



Thinking of you
Electrolux



WTGL4E200

EN	WASHER DRYER	USER MANUAL	2
DE	WASCH-TROCKNER	BENUTZERINFORMATION	34



CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	3
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	5
3. PRODUCT DESCRIPTION.....	7
4. CONTROL PANEL.....	8
5. PROGRAMMES	10
6. CONSUMPTION VALUES.....	15
7. OPTIONS.....	15
8. SETTINGS.....	16
9. BEFORE FIRST USE.....	17
10. DAILY USE.....	17
11. DAILY USE - DRYING ONLY.....	20
12. DAILY USE - WASHING & DRYING.....	22
13. HINTS AND TIPS.....	23
14. CARE AND CLEANING.....	25
15. TROUBLESHOOTING.....	29
16. TECHNICAL DATA.....	32
17. GUARANTEE	33

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

Visit our website for:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:

www.electrolux.com



Register your product for better service:

www.registerelectrolux.com



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:

www.electrolux.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.



Warning / Caution-Safety information



General information and tips



Environmental information

Subject to change without notice.

1. ⚠ SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

**WARNING!**

Risk of suffocation, injury or permanent disability.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Keep all packaging away from children.
- Keep all detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance door when it is open.
- If the appliance has a child safety device, we recommend you activate it.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1.2 General Safety

- Do not change the specification of this appliance.
- The appliance can be installed as freestanding or below the kitchen counter with correct space.
- Do not install the appliance behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side, where the appliance door can not be fully opened.

- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- The ventilation openings in the base (if applicable) must not be obstructed by a carpet.
- Ensure you have good ventilation in the installation room to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.
- Exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (if applicable).
- The operating water pressure (minimum and maximum) must be between 0,5 bar (0,05 MPa) and 8 bar (0,8 MPa).
- Obey the maximum load volume of 8 kg (refer to the “Programme chart” chapter).
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Wipe away lint that has accumulated around the appliance.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the wash dryer.
- Do not use the appliance if industrial chemicals have been used for cleaning.
- Do not dry unwashed items in the wash dryer.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the wash dryer.

- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
- Never stop the wash dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- The final part of a wash dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation

- Remove all the packaging and the transit bolts.
- Keep the transit bolts. When you move the appliance again you must block the drum.
- Always be careful when you move the appliance because it is heavy. Always wear safety gloves.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C or where it is exposed to the weather.
- Make sure that the floor where you install the appliance is flat, stable, heat resistant and clean.
- Do not install the appliance where the appliance door can not be fully opened.
- Always move the appliance vertically.

- The rear surface of the appliance must be put against the wall.
- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.
- Adjust the feet to have the necessary space between the appliance and the carpet.
- When the appliance is put in its permanent position, check if it is fully level with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet until it is.

2.2 Electrical Connection



WARNING!

Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.
- Only for UK and Ireland: The appliance has a 13 amp mains plug. If it is necessary to change the fuse in the mains plug, use a 13 amp ASTA (BS 1362) fuse.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.

2.3 Water Connection

- Make sure not to cause damage to the water hoses.
- Before you connect the appliance to new pipes or pipes not used for a long time, let the water flow until it is clean.
- The first time you use the appliance, make sure that there is no leakage.

2.4 Use



WARNING!

Risk of injury, electrical shock, fire, burns or damage to the appliance.

- Use this appliance in a household only.
- Do not change the specification of this appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the glass of the door while a programme operates. The glass can be hot.

- Do not dry the damaged items which contain padding or fillings.
- If you have washed your laundry with a stain remover start an extra rinse cycle before you start a drying cycle.
- Make sure that you remove all metal objects from the laundry.
- Only dry fabrics which are applicable to dry in the washer-dryer. Follow the instructions on the fabric label.
- Plastic items are not heat resistant.
 - If you use a detergent ball, remove it before you set the drying programme.
 - Do not use a detergent ball when you set a non-stop programme.



WARNING!

Risk of injury or damage to the appliance.

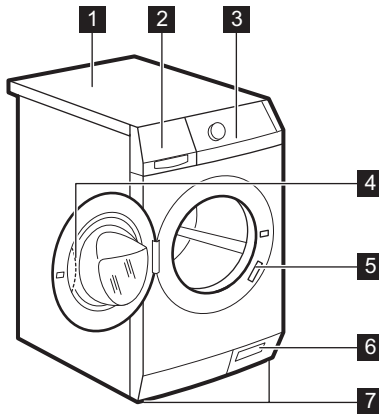
- Do not sit or stand on the open door.
- Do not dry dripping wet clothes in the appliance.

2.5 Disposal

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

3. PRODUCT DESCRIPTION

3.1 Appliance overview



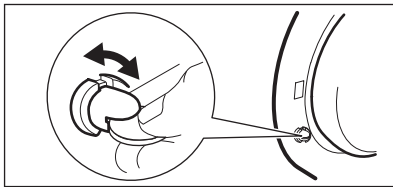
- 1 Worktop
- 2 Detergent dispenser
- 3 Control panel
- 4 Door handle
- 5 Rating plate
- 6 Drain pump filter
- 7 Feet for the appliance level

3.2 How to activate the child safety device

This device prevents children or pets to be closed in the drum.

Turn the device clockwise, until the groove is horizontal.

You cannot close the door.



To close the door, turn the device anticlockwise until the groove is vertical.

3.3 Fixing plate kit (4055171146)

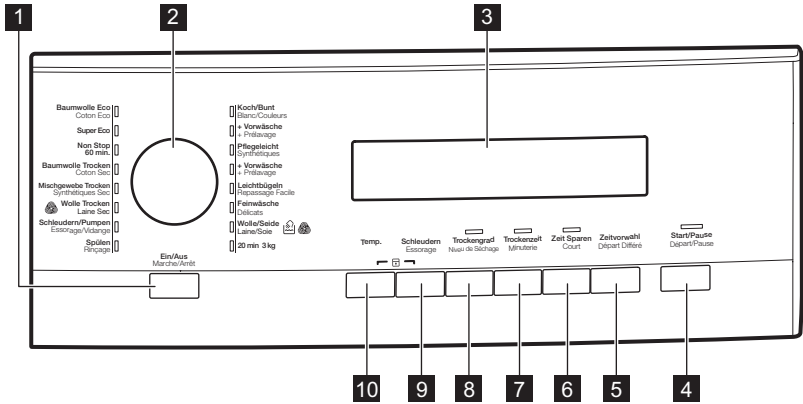
Available from your authorized dealer.

If you install the appliance on a plinth, secure the appliance in the fixing plates.

Read carefully the instructions supplied with the accessory.

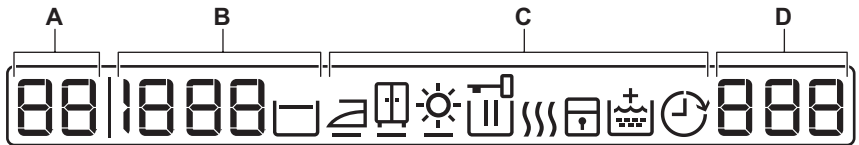
4. CONTROL PANEL

4.1 Control panel description






- | | |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1 Ein/Aus - Marche/Arrêt button | 7 Trockenzzeit - Minuterie button |
| 2 Programme knob | 8 Trockengrad - Niveau de Séchage button |
| 3 Display | 9 Schleudern - Essorage button |
| 4 Start/Pause - Départ/Pause button | 10 Temperatur - Température button |
| 5 Zeitvorwahl - Départ Différé button | |
| 6 Zeit Sparen - Court button | |

4.2 Display












Temperature area:

- | | | |
|----------|----|-----------------------|
| A | 88 | Temperature indicator |
| | -- | Cold water indicator. |


Spin area:	
B	 Spin speed indicator
	 No Spin indicator ¹⁾
	 Rinse Hold indicator

¹⁾ Only available for Spin/Drain programme.

Dryness level symbols ¹⁾ :	
	 Iron dry
	 Cupboard dry
	 Extra dry
Display indicators ²⁾ :	
C	 Door locked - You cannot open the door when this symbol is on. You can open the door only when the symbol goes off.
	 Washing phase
	 Drying phase
	 Child safety lock
	 Extra rinse
	 Delay start

¹⁾ They come on when you set an automatic drying programme.



²⁾ The symbols appear on the display when the related phase or function is set.

Time area:	
1:25	Programme duration (washing and/or drying phase) When the programme starts, the time decreases with steps of 1 minute.
2h	Delay start When you press the delay start button, the display shows the delay start time.
D E20	Alarm codes If the appliance has a malfunction, the display shows alarm codes. Refer to 'Troubleshooting' chapter.
E r r	Message of error The display shows this message for some seconds when: <ul style="list-style-type: none"> You cannot set a function with the washing programme. You try to change the washing programme while it operates.
	Programme is completed

5. PROGRAMMES

5.1 Programme Chart

Programme Temperature range	Maximum load Maximum spin speed	Programme description (Type of load and soil level)
Washing programmes		
Koch/Bunt - Blanc/Couleurs 95°C - Cold	8 kg 1600 rpm	White cotton and coloured cotton. Normal soil and light soil.
Koch/Bunt + Vorwäsche - Blanc/Couleurs + Prélavage 95°C - Cold	8 kg 1600 rpm	White cotton and coloured cotton. Heavy soil and normal soil.
Pflegeleicht - Synthétiques 60°C - Cold	4 kg 1200 rpm	Synthetic items or mixed fabric items. Normal soil.

Programme Temperature range	Maximum load Maximum spin speed	Programme description (Type of load and soil level)
Pflegeleicht + Vorwäsche - Synthétiques + Prélavage 60°C - Cold	4 kg 1200 rpm	Synthetic items or mixed fabric items. Heavy soil and normal soil.
Leichtbügeln - Repassage Facile 60°C - Cold	4 kg 800 rpm	Synthetic items to be gentle washed. Normal and light soil. ¹⁾
Feinwäsche - Déliçats 40°C - Cold	4 kg 1200 rpm	Delicate fabrics as acrylics, viscose, polyester items. Normal soil.
 Wolle/Seide - Laine/Soie 40°C - Cold	1.5 kg 1200 rpm	Machine washable wool, hand washable wool and delicate fabrics with «hand washing» care symbol. ²⁾
20 min.-3 kg 40°C - 30°C	3 kg 1200 rpm	Cottons and synthetics items with light soil level or worn only once.
Spülen - Rinçage	8 kg 1600 rpm	To rinse and spin the laundry. All fabrics.
Schleudern/ Pumpen - Essorage/Vidange ³⁾	8 kg 1600 rpm	To spin the laundry and to drain the water in the drum. All fabrics.
Drying programmes		
 Wolle Trocknen - Laine Sec	1 kg	Drying programme for woollen.
Mischgewebe Trocknen - Synthétiques Sec	3 kg	Drying programme for synthetic items.

Programme Temperature range	Maximum load Maximum spin speed	Programme description (Type of load and soil level)
Baumwolle Trocknen - Cotton Sec	6 kg	Drying programme for cotton items .
Non Stop 60 min 30°C	1 kg 1200 rpm	Complete programme composed of washing phase + drying phase for a small load size of mixed fabrics (cottons and synthetics items).
Saving energy programmes		
Super Eco Cold	3 kg 1200 rpm	Mixed fabric (cotton and synthetic items). ⁴⁾
Baumwolle Eco - Coton Eco ⁵⁾ 60°C - 40°C	8 kg 1600 rpm	White cotton and colour-fast cotton. Normal soil. The energy consumption decreases and the time of the washing programme is extended.

1) To reduce the creases of the laundry, this cycle regulates the water temperature and performs a soft wash and spin phase. The appliance adds some rinses. This programme is not compatible with drying.

2) During this cycle the drum rotates slowly to ensure a gentle washing. It can seem that the drum doesn't rotate or doesn't rotate properly. Consider this as a normal functioning of the appliance.

3) Set the spin speed. Make sure it agrees with the laundry. If you set No Spin option the only drain phase is available.

4) This programme is for daily use and has lowest energy and water consumption maintaining a good washing performance.


5) The washing programme Baumwolle Eco - Coton Eco at 60°C with a load of 8 kg and the drying programme Baumwolle Trocknen - Cotton Sec are the reference programmes for the data entered in the energy label, in compliance with EEC 92/75 standards.



The water temperature of the washing phase may differ from the temperature declared for the selected programme.

Programme options compatibility

Programme	Schleudern - Essorage	---	<input type="checkbox"/>	Extra Rins e ¹⁾	Zeit sparen - Court ²⁾	Zeitvorwahl - Départ Différé
Koch/Bunt - Blanc/ Couleurs	■		■	■	■	■
Koch/Bunt + Vorwäsche - Blanc/Couleurs + Prélavage	■		■	■	■	■

Programme	Schleudern - Es-sorage	---		Extra Rins e ¹⁾	Zeit Spa-ren - Court ²⁾	Zeit-vor-wahl - Départ Différé
Pflegeleicht - Synthétiques	■		■	■	■	■
Pflegeleicht + Vorwäsche - Synthétiques + Prélavage	■		■	■	■	■
Leichtbügeln - Repassage Facile	■		■	■	■	■
Feinwäsche - Délicats	■		■	■	■	■
Wolle/Seide - Laine/Soie	■		■			■
20 min.-3 kg	■					■
Spülen - Rinçage	■		■	■		■
Schleudern/Pumpen - Es-sorage/Vidange ³⁾	■	■				■
Super Eco	■		■			■
Baumwolle Eco - Coton Eco	■		■	■	■ ⁴⁾	■



1) If the Permanent Extra Rinse option is activated, the appliance adds some additional rinses. In the Rinse programme, if you set a low spin speed the appliance performs delicate rinses and a short spin.


2) If you set a shorter duration, we recommend that you decrease the quantity of the load. It is possible to load fully the appliance, however the washing results are reduced.

3) Set the spin speed. Make sure it agrees with the laundry. If you set No Spin option the only drain phase is available.

4) For this programme you can set only the Extra Quick duration.

5.2 Programmes for automatic drying

Dryness Level	Type of fabric	Load
 Extra Dry For towelling materials	Cottons and Linen (bathrobes, bath towels, etc)	up to 6 kg
 Cupboard Dry¹⁾ For items to put away	Cottons and Linen (bathrobes, bath towels, etc)	up to 6 kg
	Synthetics and mixed fabrics (jumpers, blouses, underwear, household linen)	up to 3 kg

Dryness Level	Type of fabric	Load
 Iron Dry Suitable for ironing	Cottons and Linen (sheets, tablecloths, shirts, etc)	up to 6 kg

1) Hints for test institute The test performance, in accordance with EN 50229, must be carried out with a FIRST drying load of 5 kg (load composition : pillowcase and towels) by setting the AUTOMATIC CUPBOARD DRY programme for Cotton. The SECOND drying load of 3 kg (load composition: 3 sheets and towels) must be tested by setting the AUTOMATIC CUPBOARD DRY programme for Cotton.

5.3 Programmes for timed drying

Dryness Level	Type of fabric	Load (kg)	Spin speed (rpm)	Suggested duration (mins)
Extra Dry For towelling materials	Cottons and Linen (bathrobes, bath towels, etc)	6	1600	225 - 245
		4	1600	135 - 155
		2	1600	95 - 105
Cupboard Dry For items to put away	Cottons and Linen (bathrobes, bath towels, etc)	6	1600	215 - 235
		4	1600	125 - 145
		2	1600	85 - 95
Cupboard Dry For items to put away	Synthetics and mixed fabrics (jumpers, blouses, underwear, household linen)	3	1200	135 - 145
		1	1200	40 - 50
Iron Dry Suitable for ironing	Cottons and Linen (sheets, tablecloths, shirts, etc)	6	1600	185 - 205
		4	1600	95 - 115
		2	1600	75 - 85
Wool dry	Wool (wool jumpers)	1	1200	110 - 130

5.4 Woolmark Apparel Care - Blue



- The wool wash cycle of this machine has been approved by The Woolmark Company for the washing of wool garments labelled as «hand wash» provided that the garments are washed according to the instructions issued by the manufacturer of this washing machine. Follow the garment care label for drying and other laundry instructions. M1230
- The wool drying cycle of this machine has been approved by The Woolmark Company for the drying of wool garments labelled as «hand wash»

provided that the garments are dried according to the instructions issued by the manufacturer of this machine. Follow the garment care label for other laundry instructions. M1224

In UK, Eire, Hong Kong and India the Woolmark symbol is a certification trademark.

6. CONSUMPTION VALUES



The data of this table are approximate. Different causes can change the data: the quantity and type of laundry, the water and ambient temperature.



At programme start the display shows the duration programme for the maximum load capacity. During the washing phase the programme duration is automatically calculated and can be greatly reduced if the laundry load is lower than the maximum load capacity (e.g. Cotton 60°C, maximum load capacity 8 kg, the programme duration exceeds 2 hours; real load 1 kg, the programme duration don't reach 1 hour). When the appliance is calculating the real programme duration a dot blinks in the display.

Programmes	Load (kg)	Energy consumption (kWh)	Water consumption (litre)	Approximate programme duration (minutes)
Cottons 60 °C	8	1.60	72	168
Baumwolle Eco - Coton Eco Cotton Energy Saving Programme 60 °C ¹⁾	8	1.04	59	225
Cottons 40 °C	8	1.00	72	164
Synthetics 40 °C	4	0.60	50	110
Delicates 40 °C	4	0.70	60	91
Wool/Handwash 30 °C	1.5	0.35	57	58

¹⁾ «Cotton Energy Saving programme » at 60°C with a load of 8 kg is the reference programme for the data entered in the energy label, in compliance with EEC 92/75 standards.

7. OPTIONS

7.1 Temperatur - Température

Set this option to change the default temperature.

Indicator **— —** = cold water.


The display shows the set temperature.

7.2 Schleudern - Essorage


With this option you can decrease the default spin speed.

The display shows the indicator of the set speed.

Additional spin options:**No Spin**

- Set this option to remove all spin phases.
- Set it for very delicate fabrics.
- The rinse phase uses more water for some washing programmes.
- The display shows the indicator  .

Rinse Hold




- Set this option to prevent the laundry creases.
- The washing programme stops with the water in the drum. The drum turns regularly to prevent the laundry creases.
- The door stays locked. You must drain the water to unlock the door.
- The display shows the indicator  .



To drain the water refer to 'At the end of the programme'.

7.3 Trockengrad - Niveau de Séchage

Press this button to set one of 3 automatic dryness levels proposed by the appliance. The display shows the symbol of the set level:

-  **Iron dry** – laundry to be ironed
-  **Cupboard dry** – laundry to be put in store
-  **Extra dry** – laundry to be fully dried

8. SETTINGS**8.1 Acoustic signals**

The acoustic signals operate when:

- You activate the appliance.
- You deactivate the appliance.
- You press the buttons.
- The programme is completed.
- The appliance has a malfunction.

To **deactivate/activate** the acoustic signals, press Trockengrad - Niveau de séchage and Trockenzeit - Minuterie at the same time for 6 seconds.



You **cannot** set all automatic levels for each type of fabrics.

7.4 Trockenzeit - Minuterie

Press this button to set the time that suits the fabrics you have to dry. The display shows the set value.

Each time you press this button the time value increases by 5 minutes.



You **cannot** set all time values for different types of fabrics.

7.5 Zeit Sparen - Court

With this option you can decrease the programme duration.

- Press this button one time to set 'Shortened duration' for items with daily soil.
- Press this button two times to set 'Extra Quick' for items with almost no soil.



Some programmes accept only one of the two options.

7.6 Zeitvorwahl - Départ Différé

With this option you can delay the start of a programme from 30 minutes to 20 hours.

The display shows the related indicator and delay time.




If you deactivate the acoustic signals, they continue operate when the appliance has a malfunction.

8.2 Child Lock 

With this option you can prevent that the children play with the control panel.

- To **activate/deactivate** this option, press Temp. and Schleudern -

Essorage at the same time until the indicator  comes on/goes off.

You can activate this option:

- After you press Start/Pause - Départ/ Pause : the options and the programme knob are locked.
- Before you press Start/Pause - Départ/ Pause : the appliance cannot start.

8.3 Permanent Extra Rinse

With this option you can permanently have an extra rinse when you set a new programme.

9. BEFORE FIRST USE

1. Put 2 litre of water in the detergent compartment for washing phase. This activates the drain system.
2. Put a small quantity of detergent in the compartment for washing phase.
3. Set and start a programme for cotton at the highest temperature without laundry.

This removes all possible dirt from the drum and the tub.

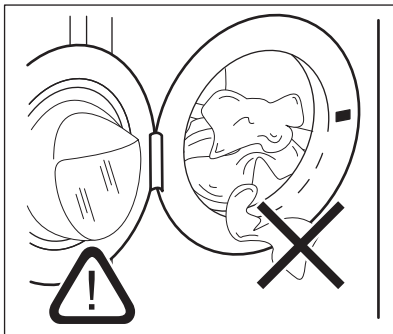
10. DAILY USE

10.1 Loading the laundry

1. Open the appliance door
2. Put the laundry in the drum, one item at a time.
3. Shake the items before you put them in the appliance.

Make sure not to put too much laundry in the drum.

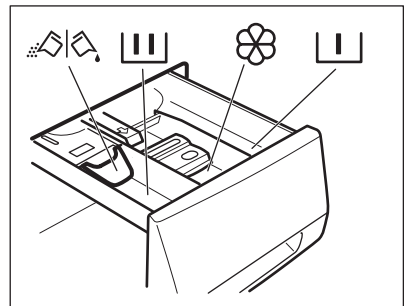
4. Close the door.






CAUTION!


Make sure that no laundry stays between the seal and the door. There is a risk of water leakage or damage to the laundry.

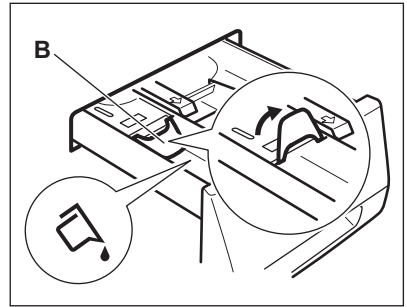
10.2 Filling the detergent and additives



Compartment for prewash phase, soak programme or stain remover.

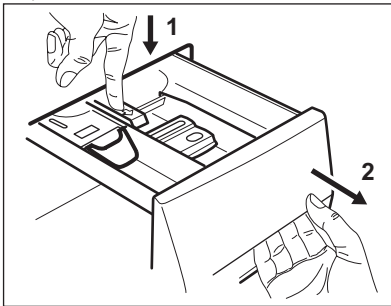
-  Compartment for washing phase.
-  Compartment for liquid additives (fabric conditioner, starch).
- MAX** Maximum level for quantity of liquid additives.
-  Flap for powder or liquid detergent.

 Always obey the instructions that you find on the packaging of the detergent products.

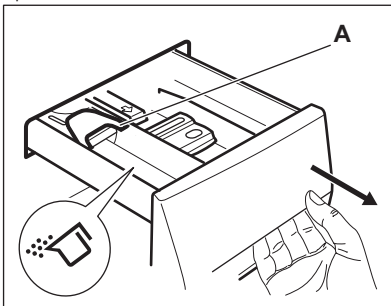


10.3 Check the position of the flap

1. Pull out the detergent dispenser until it stops.
2. Press the lever down to remove the dispenser.



3. To use powder detergent, turn the flap up.



4. To use liquid detergent, turn the flap down.

 **With the flap in the position DOWN:**

- Do not use gelatinous or thick liquid detergents.
 - Do not put more liquid detergent than the limit showed in the flap.
 - Do not set the prewash phase.
 - Do not set the delay start function.
5. Measure out the detergent and the fabric conditioner.
 6. Carefully close the detergent dispenser.

Make sure that the flap does not cause a blockage when you close the drawer.

10.4 Activating the appliance

1. Open the water tap.
2. Connect the mains plug to the mains socket.
3. Press button Ein/Aus - Marche/Arrêt to activate the appliance.

A short tune sounds.

10.5 Setting a programme

1. Turn the programme knob and set the programme:
 - The related programme indicator comes on.
 - The indicator of Start/Pause - Départ/Pause flashes.
 - The display shows: the default temperature, the spin speed, the indicators of the programme

phases and the programme duration.

- If necessary, change the temperature, the spin speed, the cycle duration, or add available options. When you activate an option, the indicator of the set option comes on.

i If you set something incorrect, the display shows the message **Err**.

10.6 Starting a programme without the delay start

Press button Start/Pause - Départ/Pause to start the programme.

The relevant indicator stops to flash and stays on.

On the display the indicator of the phase is operation starts to flash.

The programme starts, the door is locked.

The display show the indicator **→□**.

i The drain pump can operate for a short time when the appliance fills water.

10.7 Behaviour of the appliance

i After approximately 15 minutes from the start of the programme:

- The appliance adjusts automatically the cycle time to the laundry you have put in the drum to have perfect washing results in the minimum necessary time.
- The display shows the new time value.

10.8 Starting a programme with the delay start

- Press button Zeitvorwahl - Départ Différé again and again until the display shows the number of minutes or hours of delay.

The related indicator comes on.

- Press button Start/Pause - Départ/Pause.

The appliance starts the countdown of the delay start.

When the countdown is completed, the programme starts automatically.

i Before you press button Start/Pause - Départ/Pause to start the appliance, you can cancel or change the set of the delay start.

10.9 Cancelling the delay start

To cancel the delay start:

- Press button Start/Pause - Départ/Pause to set the appliance to pause.

The related indicator flashes.

- Press button Zeitvorwahl - Départ Différé repeatedly until the display shows **□**.

- Press button Start/Pause - Départ/Pause again to start the programme immediately.

10.10 Interrupting a programme and changing a function

You can change only some options before they operate.

- Press button Start/Pause - Départ/Pause.

The related indicator flashes.

- Change the function set.
- Press the button Start/Pause - Départ/Pause again.

The programme continues.

10.11 Cancelling a running programme

- Press button Ein/Aus - Marche/Arrêt to cancel the programme and to deactivate the appliance.
- Press button Ein/Aus - Marche/Arrêt again to activate the appliance.

Now, you can set a new washing programme.

i Before starting the new programme the appliance could drain the water. In this case, make sure that the detergent is still in the detergent compartment, if not fill the detergent again.

10.12 Opening the door



If the temperature and level of the water in the drum are too high and the drum still rotates you cannot open the door.

While a programme or the delay start operates, the appliance door is locked.

1. Press button Start/Pause - Départ/Pause.

In the display the related door lock indicator goes off.

2. Open the appliance door.
3. Close the door and press button Start/Pause - Départ/Pause.

The programme or the delay start continues.

10.13 End of cycle

When the programme has finished, the appliance stops automatically. The acoustic signal operates (if it is active).

In the display comes on and the door locked indicator goes off.

The indicator of Start/Pause - Départ/Pause button goes off.

1. Press button Ein/Aus - Marche/Arrêt to deactivate the appliance.

After five minutes from the end of the programme, the energy saving function automatically deactivates the appliance.



When you activate the appliance again, the display show the end of the last set programme. Turn the programme knob to set a new cycle.

2. Remove the laundry from the appliance.
3. Make sure that the drum is empty.
4. Keep the door ajar, to prevent mildew and odours

10.14 Draining water out after end of cycle

The washing programme is completed, but there is water in the drum:

The drum turns regularly to prevent the creases in the laundry.

The door lock indicator is on. The door stays locked.

You must drain the water to open the door:

1. If necessary, decrease the spin speed.
2. Press the Start/Pause - Départ/Pause button.

The appliance drains the water and spins.

3. When the programme is completed and the door lock indicator goes off, you can open the door .
4. Press Ein/Aus - Marche/Arrêt some seconds to deactivate the appliance.



The appliance drains and spins automatically after approximately 18 hours.

10.15 AUTO Stand-by option

The AUTO Stand-by option automatically deactivates the appliance to decrease the energy consumption when:

- You do not use the appliance for 5 minutes before you press Start/Pause - Départ/Pause button. Press the button Ein/Aus - Marche/Arrêt to activate the appliance again.
- After 5 minutes from the end of the washing programme Press the button Ein/Aus - Marche/Arrêt to activate the appliance again. The display shows the end of the last set programme. Turn the programme knob to set a new cycle.

11. DAILY USE - DRYING ONLY



WARNING!

Refer to Safety chapters.

11.1 Drying setting



WARNING!
Make sure that the water tap is open.

1. Press Ein/Aus - Marche/Arrêt for some seconds to activate the appliance.
2. Load the laundry one item at a time.
3. Turn the programme dial to the programme applicable for the items to dry. The display shows the drying




indicator .



To have a good drying performance **do not** exceed the maximum drying loads recommended in the user manual. **Do not** set a spin speed lower than the automatic speed of the set programme.


11.2 Drying at automatic levels

The laundry can be dried at pre-defined levels of dryness:

1. Press Trockengrad - Niveau de Séchage again and again until the display shows one of the dryness level indicator:
 - : IRON DRY level indicator for cotton items
 - : CUPBOARD DRY level indicator for cotton and synthetic items
 - : EXTRA DRY level indicator for cotton items

The display shows a time value, calculated on the default load size. If the amount of your laundry is more or less than the default size, the appliance adjusts automatically the time value during the cycle.

2. Press Start/Pause - Départ/Pause to start the programme.


The display shows the door locked indicator . The drying indicator starts to flash.



You cannot set all dryness levels for any type of laundry.

11.3 Timed Drying

The laundry can also be dried with a manual timed drying:


1. Press Trockenzeit - Minuterie again and again to set the time value (see the «Programmes for timed drying» table).
 - The display shows the set time value: e.g. **40**. Each time you press this button the time value increases by 5 minutes.
 - After some seconds the display shows a new time value: e.g. **43**. The appliance calculates also the duration of the anti-crease and the cooling phases.
2. Press Start/Pause - Départ/Pause to start the programme.
 - The display shows regularly a new time value.
 - The drying indicator starts to flash.
 - The display shows the door locked indicator .




If you set only 10 minutes of drying, the appliance performs only a cooling phase. If the laundry is not sufficient dry, set again a short drying time.

11.4 End of the drying programme

The appliance stops automatically.

- The acoustic signals operate (if they are active).
- In the display  comes on.
- The indicator Start/Pause - Départ/Pause goes off.
- The last minutes of the drying cycle the appliance performs a cooling and anti-crease phase. The door is still locked.

When the door locked  goes off in the display, you can open the door.

1. Press the button Ein/Aus - Marche/ Arrêt for some seconds to deactivate the appliance.

After some minutes from the end of the programme, the energy saving function automatically deactivates the appliance.

2. Remove the laundry from the appliance.
Make sure that the drum is empty.
3. Keep the door ajar, to prevent mildew and odours.

12. DAILY USE - WASHING & DRYING



WARNING!

Refer to Safety chapters.

12.1 Non-Stop programme

1. Press Ein/Aus - Marche/Arrêt for some seconds to activate the appliance.
2. Load the laundry one item at a time.



To have a good drying performance **do not** exceed the maximum drying loads recommended in the user manual. **Do not** set a spin speed lower than the automatic speed of the set programme.




3. Put the detergent and the additives in the appropriate compartment.
4. Turn the programme dial to the washing programme.


The display shows the indicators of the different washing phases.

5. Set the available options.

12.2 Washing & Automatic drying

1. Press Trockengrad - Niveau de Séchage again and again until the display shows one of the dryness level indicator:

-  : IRON DRY level indicator for cotton items
-  : CUPBOARD DRY level indicator for cotton and synthetic items
-  : EXTRA DRY level indicator for cotton items


The display shows the indicator . The time value on the display is the duration of the washing + drying cycles, calculated on a default load size.



To have a good drying the appliance does not let you set a too low spin speed for the items to be washed and dried.

2. Press Start/Pause - Départ/Pause to start the programme.

In the display the indicator of the set dryness level stays on.

The door locked indicator  goes on. The display shows regularly a new time value.




The last minutes of the drying cycle the appliance performs the anti-crease and the cooling phases.

12.3 Washing & Timed Drying

To have a good drying the appliance does not let you set a too low spin speed for the items to be washed and dried.


1. Press Trockenzeit - Minuterie to set the drying time value. The display shows 10 minutes.

The indicator  comes on in the display. The display shows the set drying time. for example: **40**. After some seconds the display shows the final time value **2:03**, that is the total duration of the washing and drying cycles (washing + drying + anti-crease + cooling phases).



If you set only 10 minutes of drying after washing, the appliance calculates also the duration of the anti-crease and the cooling phases.

2. Press Start/Pause - Départ/Pause to start the programme.

In the display the indicator  comes on. The door is locked. The display shows regularly a new time value.

12.4 End of the programme

The appliance stops automatically. The acoustic signals operate (if they are active).

For more information see 'At the end of the drying programme ' of the previous chapter.

1. Remove the laundry from the appliance.
Make sure that the drum is empty.
2. Keep the door ajar, to prevent mildew and odours.

12.5 Fluff in the fabrics

During the washing and/or drying phase, some types of fabric, (sponge, wool, sweatshirt) could release fluff.

The released fluff could stick to the fabrics during the next cycle.

This inconvenient increases with technical fabrics.

To prevent the fluff in your laundry, we recommend that you:

- To do not wash dark fabrics after you washed and dried light coloured fabrics (new sponge, wool, sweatshirt) and the contrary.
- To dry this type of fabrics at open air when they are washed the first time.
- To clean the drain filter.
- After the drying phase, clean the empty drum, the gasket and the door with a wet cloth.

12.6 How to remove the fluff in the garments

To remove the fluff inside the drum, set a special programme:

1. Empty the drum.
2. Clean the drum, the gasket and the door with a wet cloth.
3. Set the rinse programme.
4. Press at the same time Schleudern - EssorageU./Min. and Trockenzeit - Minuterie to activate the cleaning function until the display shows **CLE**.
5. Press Start/Pause - Départ/Pause to start the programme.

13. HINTS AND TIPS



WARNING!
Refer to Safety chapters.

13.1 The laundry load

- Divide the laundry in: white, coloured, synthetics, delicates and wool.
- Obey the washing instructions that are on the laundry care labels.
- Do not wash together white and coloured items.
- Some coloured items can discolour with the first wash. We recommend that you wash them separately for the first times.
- Button up pillowcases, close zippers, hooks and poppers. Tie up belts.
- Empty the pockets and unfold the items.
- Turn inside out multilayered fabrics, wool and items with painted illustrations.
- Remove hard stains.
- Wash with a special detergent heavy soil stains.
- Be careful with the curtains. Remove the hooks or put the curtains in a washing bag or pillowcase.
- Do not wash in the appliance laundry without hems or with cuts. Use a washing bag to wash small and/or delicate items (e.g. underwired bras, belts, tights, etc.).
- A very small load can cause balance problems with the spin phase. If this occurs, adjust manually the items in the tub and start the spin phase again.

13.2 Stubborn stains

For some stains, water and detergent is not sufficient.

We recommend that you remove these stains before you put the items in the appliance.

Special stain removers are available. Use the special stain remover that is applicable to the type of stain and fabric.

13.3 Detergents and additives

- Only use detergents and additives specially made for washing machines:
 - powder detergents for all types of fabric,
 - powder detergents for delicate fabrics (40 °C max) and woollens,
 - liquid detergents, preferably for low temperature wash programmes (60 °C max) for all types of fabric, or special for woollens only.
- Do not mix different types of detergents.
- To help the environment, do not use more than the correct quantity of detergent.
- Obey the instructions that you find on the on packaging of these products.
- Use the correct products for the type and colour of the fabric, the programme temperature and the level of soil.
- If your appliance has not the detergent dispenser with the flap device, add the liquid detergents with a dosing ball (supplied by the detergent's manufacturer).

13.4 Ecological hints

- Set a programme without the prewash phase to wash laundry with normal soil.
- Always start a washing programme with the maximum load of laundry.
- If necessary, use a stain remover when you set a programme with a low temperature.
- To use the correct quantity of the detergent, check the water hardness of your domestic system

13.5 Water hardness

If the water hardness in your area is high or moderate, we recommend that you use a water softener for washing machines. In areas where the water hardness is soft it is not necessary to use a water softener.

To know the water hardness in your area, contact your local water authority.

Use the correct quantity of the water softener. Obey the instructions that you find on the packaging of the product.

13.6 Drying hints

Prepare the drying cycle

- Open the water tap.
- Do a check if the connection of the drain hose is correct. Refer to installation chapter for more information.
- For the maximum laundry load of the drying programmes, refer to the drying programmes table.





13.7 Items not to dry

Do not set a drying programme for this laundry:

- Very delicate items.
- Synthetic curtains.
- Pieces of clothing with metal inserts.
- Nylon stockings.
- Quilts.
- Bed covers.
- Duvets.
- Anoraks.
- Sleeping bags
- Fabrics with residue of hair sprays, nail solvents or similar.
- Garments with foam-rubber or materials similar to foam-rubber.

13.8 Garment labels

When you dry the laundry, obey the indications on the labels of the manufacturers:

-  = The item can be tumble dried
-  = The drying cycle is at high temperature
-  = The drying cycle is at reduced temperature
-  = The item can not be tumble dried.

13.9 Drying cycle duration

The drying time can change depending on:

- speed of the last spin
- dryness level
- type of laundry
- weight of the load size

13.10 Additional drying

If, at the end of the drying programme, the laundry is still damp, set a short drying cycle again.



WARNING!
To avoid creases of fabrics or shrinks of the clothing do not over dry the laundry.

14. CARE AND CLEANING



WARNING!
Refer to Safety chapters.

14.1 External cleaning

Clean the appliance only with soap and warm water. Fully dry all the surfaces.



CAUTION!
Do not use alcohol, solvents or chemical products.

14.2 Descaling

If the water hardness in your area is high or moderate, we recommend that you use a water descaling product for washing machines.

Regularly examine the drum to prevent limescale and rust particles.

To remove rust particles use only special products for washing machine. Do this separately from the laundry wash.



Always obey the instructions that you find on the packaging of the product.

13.11 General Tips

Refer to the «Drying programmes» table to find the **average** drying times.

The experience will help you to dry the laundry in a more correct way. Take note of the duration drying time of the cycles done before.

To avoid the static charge at the end of the drying cycle:

1. Use fabric conditioner in the washing cycle.
2. Use special fabric conditioner for tumble dryers.

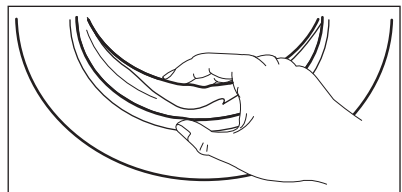
When the drying programme is completed remove the laundry in a short time.

14.3 Maintenance wash

With the low temperature programmes it is possible that some detergent stays in the drum. Make regularly a maintenance wash. To do this:

- Remove the laundry from the drum.
- Set the cotton programme with the highest temperature with a small quantity of detergent.

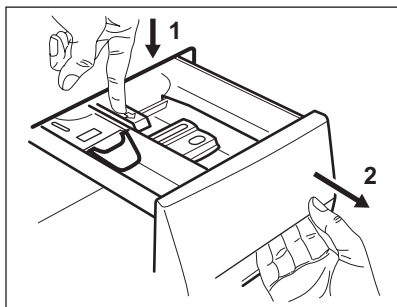
14.4 Door seal



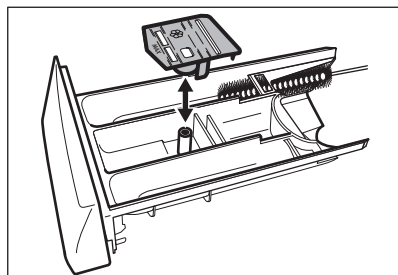
Regularly examine the seal and remove all objects from the inner part.

14.5 Cleaning the detergent dispenser

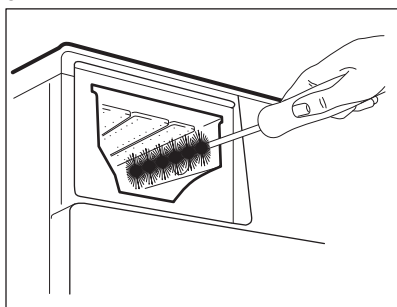
1.



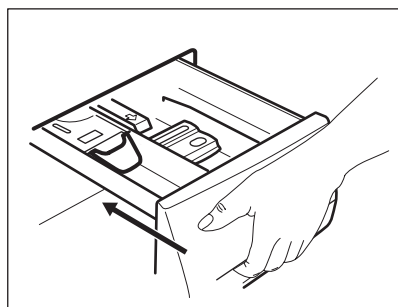
2.



3.

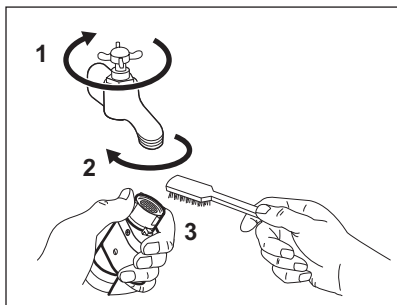


4.

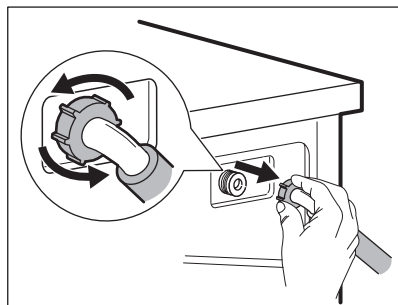


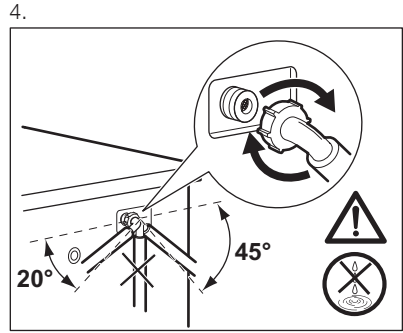
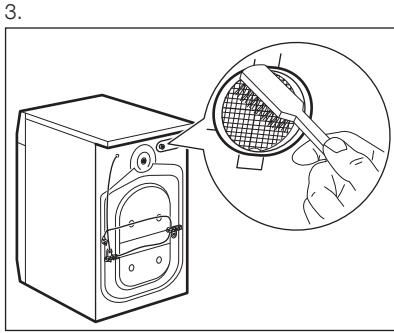
14.6 Cleaning the inlet hose and the valve filter

1.



2.



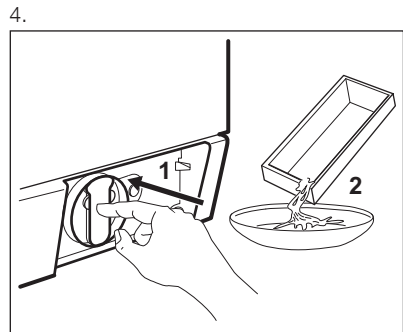
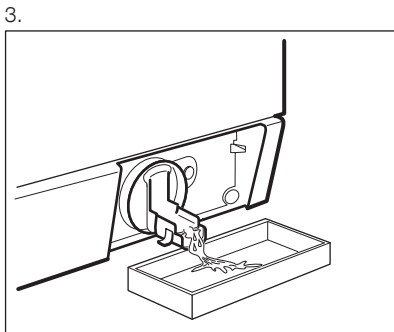
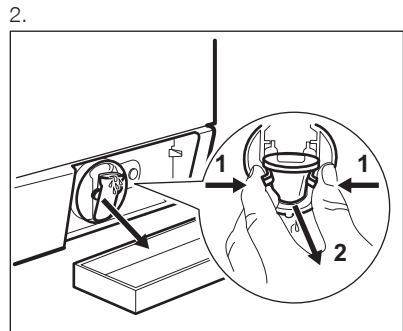
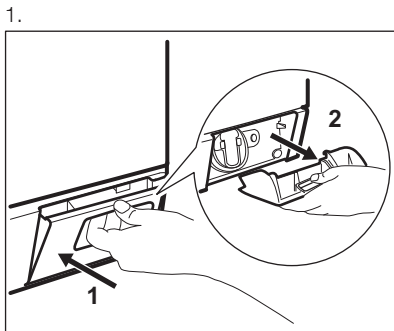


14.7 Cleaning the drain filter

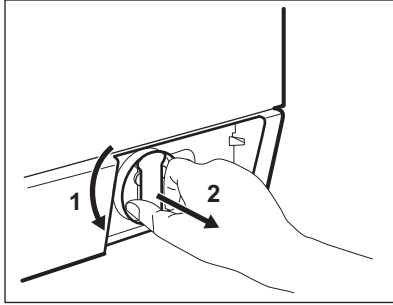


WARNING!

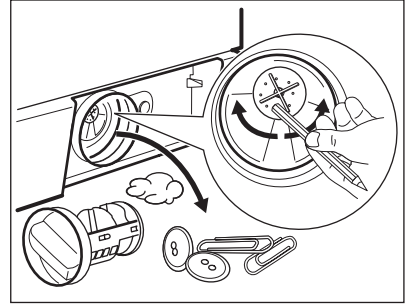
Do not clean the drain filter if the water in the appliance is hot.



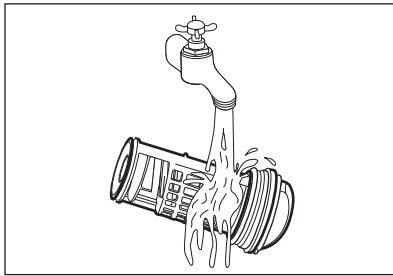
5.



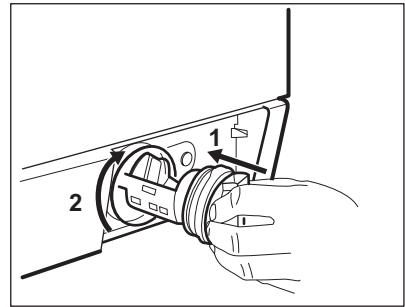
6.



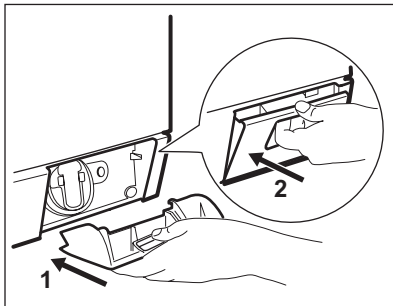
7.



8.



9.



14.8 Emergency drain

Because of a malfunction, the appliance cannot drain the water.

If this occurs, do steps (1) through (9) of 'Cleaning the drain filter'. If necessary, clean the pump.

When you drain the water with the emergency drain procedure, you must activate again the drain system:

1. When you drain the water with the emergency drain procedure, you must

activate again the drain system: Put 2 litres of water in the main wash compartment of the detergent dispenser.

2. Start the programme to drain the water

14.9 Frost precautions

If the appliance is installed in an area where the temperature can be less than

0° C, remove the remaining water from the inlet hose and the drain pump.

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Close the water tap.
3. Put the two ends of the inlet hose in a container and let the water flow out of the hose.
4. Empty the drain pump. Refer to the emergency drain procedure.
5. When the drain pump is empty, install the inlet hose again.



WARNING!

Make sure that the temperature is more than 0 °C before you use the appliance again. The manufacturer is not responsible for damages caused by low temperatures.

15. TROUBLESHOOTING



WARNING!

Refer to Safety chapters.

15.1 Introduction

The start of the appliance does not occur or it stops during operation.

First try to find a solution to the problem (refer to the table). If not, contact the Authorised Service Centre.

With some problems, the acoustic signals operate and the display shows an alarm code:

- **E10** - The appliance does not fill with water properly.

- **E20** - The appliance does not drain the water.
- **E40** - The appliance door is open or not closed correctly. Please check the door!
- **E90** - The mains supply is unstable. Wait until the mains supply is stable.
- **EFO** - The anti-flood device is on. Disconnect the appliance and close the water tap. Contact the Authorised Service Centre.



WARNING!

Deactivate the appliance before you do the checks.

15.2 Possible failures

Problem	Possible solution
The programme does not start.	Make sure that the mains plug is connected to the mains socket.
	Make sure that the appliance door is closed.
	Make sure that there is not a damaged fuse in the fuse box.
	Make sure that the Start/Pause has been pressed.
	If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of countdown.
	Deactivate the Child Lock function if it is on.
The appliance does not fill with water properly.	Make sure that the water tap is open.
	Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority.

Problem	Possible solution
	Make sure that the water tap is not clogged.
	Make sure that the filter of the inlet hose and the filter of the valve are not clogged. Refer to "Care and cleaning".
	Make sure that the inlet hose has no kinks or bends.
	Make sure that the connection of the water inlet hose is correct.
The appliance does not fill with water and drain immediately.	Make sure that the drain hose is in the correct position. The hose may be too low.
The appliance does not drain the water.	Make sure that the sink spigot is not clogged.
	Make sure that the drain hose has no kinks or bends.
	Make sure that the drain filter is not clogged. Clean the filter, if necessary. Refer to 'Care and cleaning'.
	Make sure that the connection of the drain hose is correct.
	Set the drain programme if you set a programme without drain phase.
	Set the drain programme if you set an option which ends with water in the tub.
The spin phase does not operate or the washing cycle lasts longer than usually.	Set the spin programme.
	Make sure that the drain filter is not clogged. Clean the filter, if necessary. Refer to 'Care and cleaning'.
	Adjust manually the items in the tub and start the spin phase again. This problem may be caused by balance problems.
There is water on the floor.	Make sure that the couplings of the water hoses are tight and there is not water leakages.
	Make sure that the drain hose have no damages.
	Make sure you use the correct detergent and the correct quantity of it.
You cannot open the appliance door.	Make sure that the washing programme is finished.
	Set the drain or the spin programme if there is water in the drum.
	Make sure that the appliance receives electrical power.

Problem	Possible solution
	This problem may be caused by a failure of the appliance. Contact the Authorised Service Centre. If you need to open the door, please read carefully «Emergency door opening».
The appliance makes an unusual noise.	Make sure the levelling of the appliance is correct. Refer to 'Installation'.
	Make sure that the packaging and/or the transit bolts are removed. Refer to 'Installation'.
	Add more laundry in the drum. The load may be too small.
The cycle is shorter than the time displayed.	The appliance calculates a new time according to the laundry load. See the 'Consumption Values' chapter.
The cycle is longer than the time displayed.	An unbalanced laundry load increases the duration time. This is a normal behaviour of the appliance.
The washing results are not satisfactory.	Increase the detergent quantity or use a different detergent.
	Use special products to remove the stubborn stains before you wash the laundry.
	Make sure that you set the correct temperature.
	Decrease the laundry load.
You cannot set an option.	Make sure that you press only the wanted button(s).
The appliance does not dry or does not dry correctly.	Turn the water tap on.
	Make sure the drain filter is not clogged.
	Reduce the laundry load.
	Make sure you have set the correct cycle. if necessary ,set again a short drying time.
The laundry is full of different colours fluff.	<p>The fabrics washed in the previous cycle released fluff of a different colour:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The drying phase helps to eliminate some fluff. • Clean the clothes with a fluff remover. <p>In case of an excessive amount of fluff in the drum run the special programme to clean it (refer to "Fluff in the fabrics" for more details).</p>

After the check, activate the appliance. The programme continues from the point of interruption.

If the problem occurs again, contact the Authorised Service Centre.

If the display shows other alarm codes. Deactivate and activate the appliance. If the problem continues, contact the Authorised Service Centre.

15.3 Emergency door opening

In case of power failure or appliance failure the appliance door remains locked. The washing programme continues, when the power is restored. If the door remains locked in case of failure, it is possible to open it using the emergency unlock feature.

Before opening the door:



CAUTION!
Make sure that the water temperature and the laundry are not hot. Wait till they cool down, if necessary.



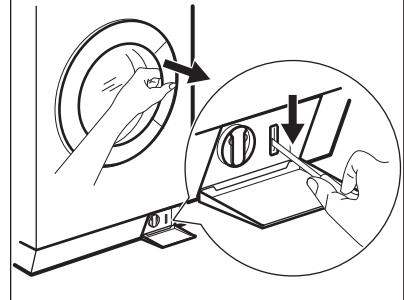
CAUTION!
Make sure that the drum is not rotating. Wait till the drum stops rotating, if necessary.



Make sure that the water level inside the drum is not too high. Proceed with an emergency drain, if necessary (refer to «Emergency drain» in «Care and cleaning» chapter).

To open the door, proceed as follows:

1. Press the button Ein/Aus - Marche/ Arrêt to switch the appliance off.
2. Disconnect the mains plug from the mains socket.
3. Open the filter flap.
4. Keep the emergency unlock trigger pulled downward and, at the same time, open the appliance door.



5. Take out the laundry and then close the appliance door.
6. Close the filter flap.

16. TECHNICAL DATA

Dimension	Width/ Height/ Depth/ Total depth	600 mm/ 850 mm/ 605 mm/ 639 mm
Electrical connection	Voltage Overall power Fuse Frequency	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Level of protection against ingress of solid particles and moisture ensured by the protective cover, except where the low voltage equipment has no protection against moisture		IPX4
Water supply pressure	Minimum Maximum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Maximum wash load	Cotton	8 kg
Maximum dry load	Cotton Synthetics	6 kg 3 kg

Spin Speed	Maximum	1600 rpm
------------	---------	----------

17. GUARANTEE

Customer Service Centres

Point of Service		
Industriestrasse 10 5506 Mägenwil	Le Trési 6 1028 Préverenges	Via Violino 11 6928 Manno
Morgenstrasse 131 3018 Bern		
Zürcherstrasse 204E 9000 St. Gallen		
Seetalstrasse 11 6020 Emmenbrücke		
St. Jakob-Turm Birsstrasse 320B 4052 Basel		
Comercialstrasse 19 7000 Chur		





Spare parts service Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil, Tel. 0848 848 111

Specialist advice/Sale Badenerstrasse 587, 8048 Zürich, Tel. 044 405 81 11

Warranty For each product we provide a two-year guarantee from the date of purchase or delivery to the consumer (with a guarantee certificate, invoice or sales receipt serving as proof). The guarantee

covers the costs of materials, labour and travel. The guarantee will lapse if the operating instructions and conditions of use are not adhered to, if the product is incorrectly installed, or in the event of damage caused by external influences, force majeure, intervention by third parties or the use of non-genuine components.

18. ENVIRONMENT CONCERNS

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



For Switzerland:

Where should you take your old equipment?
Anywhere that sells new equipment or hand it in to official SENS collection points or official SENS recycling firms.
The list of official SENS collection points can be found at www.erecycling.ch

INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSINFORMATIONEN.....	36
2. SICHERHEITSANWEISUNGEN.....	39
3. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	40
4. BEDIENFELD.....	41
5. PROGRAMME	43
6. VERBRAUCHSWERTE.....	48
7. OPTIONEN.....	49
8. EINSTELLUNGEN.....	50
9. REINIGEN SIE VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH.....	50
10. TÄGLICHER GEBRAUCH.....	51
11. TÄGLICHER GEBRAUCH - NUR TROCKNEN.....	55
12. TÄGLICHER GEBRAUCH - WASCHEN UND TROCKNEN.....	56
13. TIPPS UND HINWEISE.....	58
14. REINIGUNG UND PFLEGE.....	60
15. FEHLERSUCHE.....	64
16. TECHNISCHE DATEN.....	68
17. GARANTIE.....	69

WIR DENKEN AN SIE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät von Electrolux entschieden haben. Sie haben ein Produkt gewählt, hinter dem jahrzehntelange professionelle Erfahrung und Innovation stehen. Bei der Entwicklung dieses großartigen und eleganten Geräts haben wir an Sie gedacht. So haben Sie bei jedem Gebrauch die Gewissheit, dass Sie stets großartige Ergebnisse erzielen werden.

Willkommen bei Electrolux.

Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:



Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu erhalten:

www.electrolux.com



Ihr erworbenes Produkt zu registrieren, um den besten Service dafür zu gewährleisten:

www.registerelectrolux.com



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu erwerben:

www.electrolux.com/shop

REPARATUR- UND KUNDENDIENST

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte.

Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden
Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer.

Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild.



Warnungs-/ Sicherheitshinweise



Allgemeine Informationen und Empfehlungen



Informationen zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.

1. ⚠ SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Gebrauchsanleitung. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen und Beschädigungen durch unsachgemäße Montage. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung griffbereit auf.

1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen



WARNUNG!

Erstickungs- und Verletzungsgefahr sowie Gefahr einer dauerhaften Behinderung.

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Alle Verpackungsmaterialien von Kindern fernhalten.
- Alle Reinigungsmittel von Kindern fernhalten.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.
- Falls Ihr Gerät mit einer Kindersicherung ausgestattet ist, empfehlen wir, diese einzuschalten.
- Wartung oder Reinigung des Geräts dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.

1.2 Allgemeine Sicherheit

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.

- Das Gerät kann freistehend oder unter einer Küchenarbeitsplatte in einer Nische mit den entsprechenden Abmessungen montiert werden.
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier, das dem des Gerätes gegenüber liegt und eine vollständige Öffnung der Gerätetür verhindert, aufgestellt werden.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Die Lüftungsöffnungen im Gerätesockel (falls vorhanden) dürfen nicht von einem Teppichboden blockiert werden.
- Der Raum, in dem das Gerät aufgestellt wird, muss gut belüftet sein, damit keine Gase in den Raum zurückströmen, die von offenem Feuer oder von anderen Geräten stammen, die mit Brennstoffen arbeiten.
- Die Abluft darf nicht über denselben Abzug abgeleitet werden, durch den der Dunstabzug von mit Gas oder sonstigen Brennstoffen betriebenen Geräten gewährleistet wird (falls zutreffend).
- Der Betriebswasserdruck (Mindest- und Höchstdruck) muss zwischen 0,5 bar (0,05 MPa) und 8 bar (0,8 MPa) liegen.
- Beachten Sie die maximale Beladungsmenge von 8 kg (siehe Kapitel „Programmtabelle“).
- Das Gerät muss mit den mitgelieferten neuen Schläuchen an die Wasserversorgung angeschlossen werden. Alte Schläuche dürfen nicht wieder verwendet werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.
- Wischen Sie die um das Gerät ggf. angesammelten Flusen weg.

- Wäschestücke, die mit Speiseöl verschmutzt sind oder die mit Aceton, Alkohol, Kerosin, Fleckentfernern, Terpentin und Wachsentfernern behandelt worden sind, müssen vor dem Trocknen im Wasch-Trockner in heißem Wasser und zusätzlichem Waschmittel gewaschen werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es mit Industriechemikalien gereinigt wurde.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Wäschestücke im Wasch-Trockner.
- Artikel wie Schaumgummi (Latexschaumgummi), Duschhauben, imprägnierte Textilien, gummibeschichtete Wäschestücke und Kleider oder Kissen mit Schaumgummipolster dürfen nicht im Wasch-Trockner getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte dürfen nur entsprechend den Herstelleranweisungen benutzt werden.
- Entfernen Sie alle Gegenstände, wie Feuerzeuge und Streichhölzer, aus den Taschen.
- Wenn Sie den Wasch-Trockner vor dem Ende des Trockengangs anhalten müssen, entnehmen Sie bitte sofort die gesamte Wäsche und breiten Sie diese zur Wärmeableitung aus.
- Der letzte Teil eines Wasch-Trockner-Programms findet ohne Hitze statt (Abkühlzyklus), um sicherzustellen, dass die Wäsche auf einer Temperatur bleibt, bei der sie nicht beschädigt wird.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.

- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.

2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

2.1 Montage

- Entfernen Sie die Verpackungsmaterialien und die Transportschrauben.
- Bewahren Sie die Transportschrauben auf. Wenn Sie das Gerät umsetzen, müssen Sie die Trommel blockieren.
- Seien Sie beim Umsetzen des Geräts vorsichtig, denn es ist schwer. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe.
- Stellen Sie ein beschädigtes Gerät nicht auf und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann oder an dem es Witterungseinflüssen frei ausgesetzt ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Boden, auf dem das Gerät aufgestellt wird, eben, hitzebeständig und sauber ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Tür nicht vollständig geöffnet werden kann.
- Das Gerät darf ausschließlich stehend transportiert oder umgesetzt werden.
- Die Geräterückseite muss gegen die Wand zeigen.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft zwischen Gerät und Boden zirkulieren kann.
- Stellen Sie die Füße so ein, dass der dazu erforderliche Abstand zwischen Gerät und Boden vorhanden ist.
- Überprüfen Sie den waagrechten Stand des Geräts mit einer Wasserwaage, wenn es an seinen endgültigen Platz gestellt wird. Richten Sie es gegebenenfalls mit den Schraubfüßen waagrecht aus.

2.2 Elektrischer Anschluss



WARNUNG!

Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Nur für GB und Irland: Das Gerät besitzt einen Netzstecker mit einer 13 A Sicherung. Muss die Sicherung im Netzstecker ausgetauscht werden, setzen Sie eine 13 A Sicherung des Typs ASTA (BS 1362) ein.
- Das Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

2.3 Wasseranschluss

- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Bevor Sie neue oder lange Zeit nicht benutzte Schläuche an das Gerät anschließen, lassen Sie Wasser durch die Schläuche fließen, bis es sauber austritt.
- Achten Sie darauf, dass beim ersten Gebrauch des Geräts keine Undichtheiten vorhanden sind.

2.4 Gebrauch



WARNUNG!

Verletzungs-, Stromschlag-, Brand-, Verbrennungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt vorgesehen.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Berühren Sie während des Betriebs nicht das Türglas. Das Glas kann sehr heiß sein.
- Beschädigte Wäschestücke mit Wattierungen oder Füllungen dürfen nicht im Gerät getrocknet werden.
- Für Wäsche, die mit einem Fleckenentferner behandelt wurde, muss vor dem Trocknen ein zusätzlicher Spülgang durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass alle Metallobjekte aus der Wäsche entfernt wurden.
- Trocknen Sie nur Textilien, die für den Wasch-Trockner geeignet sind. Beachten Sie die Pflegehinweise auf dem Textiletikett.
- Kunststoffteile sind nicht hitzebeständig.

- Wenn Sie eine Dosierkugel verwenden, muss diese vor dem Start des Trockenprogramms entfernt werden.
- Verwenden Sie keine Dosierkugel, wenn Sie ein Non-Stop-Programm einstellen.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

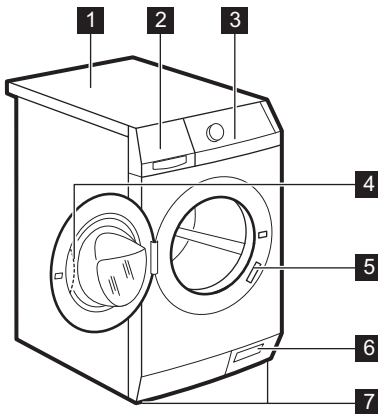
- Setzen oder stellen Sie sich niemals auf die geöffnete Gerätetür.
- Trocknen Sie keine tropfnassen Wäschestücke im Gerät.

2.5 Entsorgung

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschliessen.

3. GERÄTEBESCHREIBUNG

3.1 Geräteübersicht



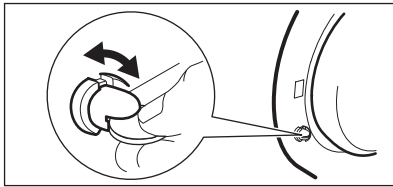
- 1** Arbeitsplatte
- 2** Waschmittelschublade
- 3** Bedienfeld
- 4** Türgriff
- 5** Typenschild
- 6** Filter der Ablaufpumpe
- 7** Schraubfüße zum Ausrichten des Geräts

3.2 Einschalten der Kindersicherung

Diese Vorrichtung sorgt dafür, dass Kinder oder Haustiere nicht in der Trommel eingeschlossen werden können.

Drehen Sie die Vorrichtung im Uhrzeigersinn, bis sich die Einkerbung in waagerechter Lage befindet.

Die Tür lässt sich nicht schließen.



Zum Schließen der Tür drehen Sie die Vorrichtung gegen den Uhrzeigersinn, bis sich die Einkerbung in senkrechter Lage befindet.

3.3 Satz Fixierplatten (4055171146)

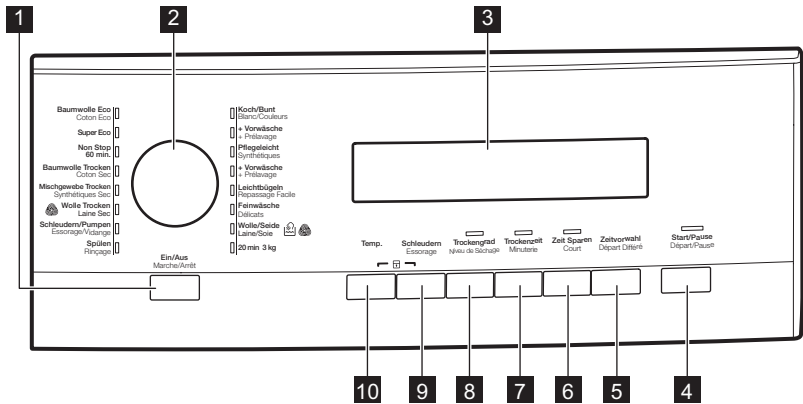
Sie erhalten den Bausatz bei Ihrem autorisierten Händler.

Wenn Sie das Gerät auf einem Sockel aufstellen, befestigen Sie es mithilfe der Fixierplatten.

Lesen Sie die mit dem Zubehör gelieferte Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

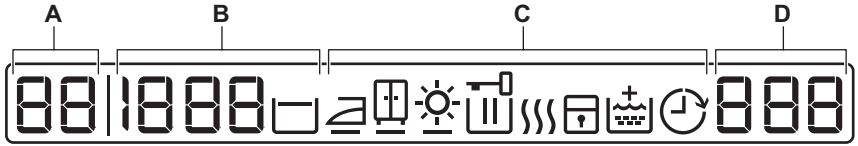
4. BEDIENFELD

4.1 Bedienfeldbeschreibung



- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Ein/Aus - Marche/Arrêt -Taste</p> <p>2 Programmwahlschalter</p> <p>3 Display</p> <p>4 Start/Pause - Départ/Pause -Taste</p> <p>5 Zeitvorwahl - Départ Différé -Taste</p> <p>6 Zeit Sparen - Court -Taste</p> | <p>7 Trockenzeit - Minuterie -Taste</p> <p>8 Trockengrad - Niveau de Séchage -Taste</p> <p>9 Schleudern - Essorage -Taste</p> <p>10 Temperatur - Température -Taste</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

4.2 Display



Temperaturbereich:	
A	88 Temperaturanzeige
	-- Kaltwasseranzeige.

Schleuderbereich:	
B	1888 Anzeige „Schleuderdrehzahl“
	--- Anzeige „Kein Schleudern“ ¹⁾
	□ Anzeige „Spülstopp“

1) Nur verfügbar für das Programm „Schleudern/Abpumpen“.

Trockengradsymbole ¹⁾ :	
	Bügeltrocken
	Schranktrocken
	Extratrocken
Display-Symbole ²⁾ :	
C	Sie können die Tür nicht öffnen, solange dieses Symbol erscheint. Sie können die Tür erst öffnen, wenn das Symbol erlischt.
	Hauptwaschgang
	Trockenphase
	Kindersicherung
	Extra Spülen
	Zeitvorwahl

1) Leuchten auf, wenn Sie die Funktion Automatiktrocknen einstellen.



2) Die Symbole erscheinen im Display, wenn die zugehörige Programmphase oder Funktion eingestellt ist.

Zeitbereich:	
1:25	Programmdauer (Wasch- und/oder Trockengang) Wenn das Programm beginnt, verringert sich die angezeigte Zeit in Minutenschritten.
2h	Zeitvorwahl Wenn Sie die Zeitvorwahl-Taste drücken, zeigt das Display die verbleibende Zeit bis zum Programmstart an.
D E20	Alarmcodes Bei einer Störung des Geräts erscheinen im Display Alarmcodes. Siehe Abschnitt „Fehlersuche“.
E r r	Fehlermeldung Diese Meldung erscheint einige Sekunden lang im Display, wenn: <ul style="list-style-type: none"> • Sie versuchen, eine Funktion einzustellen, die für das gewählte Waschprogramm nicht zur Verfügung steht. • Sie versuchen, ein laufendes Waschprogramm zu ändern.
□	Wenn das Programm beendet ist.

5. PROGRAMME

5.1 Programmübersicht

Programm Temperaturbereich	Maximale Be- ladung Maximale Schleuder- drehzahl	Programmbeschreibung (Beladung und Verschmutzungsgrad)
Waschprogramme		
Koch/Bunt - Blanc/Couleurs 95 °C - Kalt	8 kg 1600 U/min	Weißer und bunter Baumwollwäsche. Normal und leicht verschmutzt.
Koch/Bunt + Vorwäsche - Blanc/Couleurs + Prélavage 95 °C - Kalt	8 kg 1600 U/min	Weißer und bunter Baumwollwäsche. Stark und normal verschmutzt.
Pflegeleicht - Synthétiques 60 °C - Kalt	4 kg 1200 U/min	Pflegeleichtes oder Mischgewebe. Normal verschmutzt.

Programm Temperaturbereich	Maximale Beladung Maximale Schleuderdrehzahl	Programmbeschreibung (Beladung und Verschmutzungsgrad)
Pflegeleicht + Vorwäsche - Synthétiques + Prélavage 60 °C - Kalt	4 kg 1200 U/min	Pflegeleichtes oder Mischgewebe. Stark und normal verschmutzt.
Leichtbügeln - Repassage Facile 60 °C - Kalt	4 kg 800 U/min	Pflegeleichte Textilien, die sanft gewaschen werden sollen. Normal und leicht verschmutzt. 1)
Feinwäsche - Déliçats 40 °C - Kalt	4 kg 1200 U/min	Feinwäsche aus Acryl, Viskose, Polyester. Normal verschmutzt.
 Wolle/Seide - Laine/Soie 40 °C - Kalt	1.5 kg 1200 U/min	Waschmaschinenfeste Wolle, handwaschbare Wolle und Feinwäsche mit dem „Handwäsche“-Pflegesymbol. 2)
20 min. -3 kg 40 °C - 30 °C	3 kg 1200 U/min	Teile aus Baumwolle oder Synthetik, die leicht verschmutzt sind oder nur einmal getragen wurden.
Spülen - Rinçage	8 kg 1600 U/min	Spülen und Schleudern der Wäsche. Alle Gewebearten.
Schleudern/ Pumpen - Essorage/Vidange ³⁾	8 kg 1600 U/min	Schleudern der Wäsche und Abpumpen des in der Trommel verbliebenen Wassers. Alle Gewebearten.
Trockenprogramme		
 Wolle Trocknen - Laine Sec	1 kg	Trockenprogramm für Wollwäsche.
Mischgewebe Trocknen - Synthétiques Sec	3 kg	Trockenprogramm für pflegeleichte Wäsche.

Programm Temperaturbereich	Maximale Beladung Maximale Schleuderdrehzahl	Programmbeschreibung (Beladung und Verschmutzungsgrad)
Baumwolle Trocknen - Cotton Sec	6 kg	Trockenprogramm für Baumwollwäsche .
Non Stop 60 min 30 °C	1 kg 1200 U/min	Komplettprogramm bestehend aus Wasch- und Trockengang bei geringer Beladung mit Mischfasern (Baumwolle und Synthetik).
Energiesparprogramme		
Super Eco Kalt	3 kg 1200 U/min	Mischgewebe (Baumwolle und Synthetik). ⁴⁾
Baumwolle Eco - Coton Eco ⁵⁾ 60 °C - 40 °C	8 kg 1600 U/min	Weißer und farbechte Baumwollwäsche . Normal verschmutzt. Der Energieverbrauch verringert sich und die Dauer des Waschprogramms wird verlängert.

1) Um Knitterfalten in der Wäsche zu reduzieren, reguliert dieser Waschgang die Wassertemperatur und führt einen schonenden Wasch- und Schleudergang aus. Das Gerät führt zusätzliche Spülgänge aus. Dieses Programm kann nicht mit dem Trockenprogramm kombiniert werden.

2) Während dieses Programms dreht sich die Trommel langsam, um einen schonenden Waschgang zu gewährleisten. Die Trommel scheint sich nicht oder nicht ordnungsgemäß zu drehen. Dies ist eine normale Funktion des Geräts.

3) Stellen Sie die Schleuderdrehzahl ein. Achten Sie darauf, dass sie für die Wäsche geeignet ist. Wenn Sie die Option Kein Schleudern auswählen, ist nur das Abpumpprogramm verfügbar.

4) Dieses Programm ist für den täglichen Gebrauch geeignet. Es hat den niedrigsten Energie- und Wasserverbrauch und erzielt ein gutes Waschergebnis.

5) Das Waschprogramm Baumwolle Eco - Coton Eco bei 60 °C mit einer Beladung von 8 kg und das Trockenprogramm Baumwolle Trocknen - Cotton Sec sind in Übereinstimmung mit EWG 92/75 die Referenzprogramme für die im Energielabel eingetragenen Werte.



Die Wassertemperatur in der Waschphase kann von der für das ausgewählte Programm angegebenen Temperatur abweichen.


Mögliche Programmkombinationen

Programm	Schleudern - Es-sor-age	--- □	Extra Spülen ¹⁾	Zeit Sparen - Court ²⁾	Zeitvorwahl - Départ Différé
Koch/Bunt - Blanc/ Couleurs	■	■	■	■	■

Programm	Schleudern - Es-sor-age	- - -	<input type="checkbox"/>	Extra Spü-len ¹⁾	Zeit Spa-ren - Court ²⁾	Zeit-vor-wahl - Départ Différé
Koch/Bunt + Vorwäsche - Blanc/Couleurs + Prélavage	■		■	■	■	■
Pflegeleicht - Synthétiques	■		■	■	■	■
Pflegeleicht + Vorwäsche - Synthétiques + Prélavage	■		■	■	■	■
Leichtbügeln - Repassage Facile	■		■	■	■	■
Feinwäsche - Délicats	■		■	■	■	■
Wolle/Seide - Laine/Soie	■		■			■
20 min.-3 kg	■					■
Spülen - Rinçage	■		■	■		■
Schleudern/Pumpen - Es-sor-age/Vidange ³⁾	■	■				■
Super Eco	■		■			■
Baumwolle Eco - Coton Eco	■		■	■	■ ⁴⁾	■

- 1)** Ist die Funktion Extra Spülen eingeschaltet, führt das Gerät zusätzliche Spülgänge aus. Wenn Sie im Spülprogramm eine niedrige Schleuderdrehzahl einstellen, werden Schonspülgänge und ein kurzer Schleudergang durchgeführt.
- 2)** Wenn Sie die Programmdauer verkürzen, empfehlen wir Ihnen die Wäschemenge zu verringern. Das Gerät kann zwar voll beladen werden, aber es werden keine optimalen Waschergebnisse erzielt.
- 3)** Stellen Sie die Schleuderdrehzahl ein. Achten Sie darauf, dass sie für die Wäsche geeignet ist. Wenn Sie die Option Kein Schleudern auswählen, ist nur das Abpumpprogramm verfügbar.
- 4)** Bei diesem Programm können Sie nur die Option Extra Kurz wählen.

5.2 Programme für das Automatiktrocknen

Trockengrad	Gewebetyp	Beladung
 Extra Trocken Für Frotteewaren	Baumwolle und Leinen (Bademäntel, Badetücher usw.)	bis zu 6 kg

Trockengrad	Gewebetyp	Beladung
 Schrantrocken¹⁾ Für Wäschestücke, die sofort in den Schrank kommen	Baumwolle und Leinen (Bademäntel, Badetücher usw.)	bis zu 6 kg
	Pflegeleichtes und Mischgewebe (Pullover, Blusen, Unterwäsche, Haushaltswäsche)	bis zu 3 kg
 Bügeltrocken Bügeltrocken	Baumwolle und Leinen (Betttücher, Tischtücher, Hemden usw.)	bis zu 6 kg

1) Hinweise für Prüfinstitute Die Prüfung muss nach EN 50229 mit einer ERSTEN Trocknerbeladung von 5 kg durchgeführt werden (Zusammensetzung der Wäsche: Kopfkissenbezug und Handtücher). Hierzu ist das AUTOMATIKPROGRAMM SCHRANKTROCKEN für Baumwolle zu wählen. Die ZWEITE Trocknerbeladung von 3 kg (Zusammensetzung der Wäsche: 3 Laken und Handtücher) ist mit dem AUTOMATIKPROGRAMM SCHRANKTROCKEN für Baumwolle zu testen.

5.3 Programme für das zeitgesteuerte Trocknen

Trockengrad	Gewebetyp	Beladung (kg)	Schleuderdrehzahl (U/min)	Vorgeschlagene Dauer (Min.)
Extra Trocken Für Frotteewaren	Baumwolle und Leinen (Bademäntel, Badetücher usw.)	6	1600	225 - 245
		4	1600	135 - 155
		2	1600	95 - 105
Schrantrocken Für Wäschestücke, die sofort in den Schrank kommen	Baumwolle und Leinen (Bademäntel, Badetücher usw.)	6	1600	215 - 235
		4	1600	125 - 145
		2	1600	85 - 95
Schrantrocken Für Wäschestücke, die sofort in den Schrank kommen	Pflegeleichtes und Mischgewebe (Pullover, Blusen, Unterwäsche, Haushaltswäsche)	3	1200	135 - 145
		1	1200	40 - 50
Bügeltrocken Bügeltrocken	Baumwolle und Leinen (Betttücher, Tischtücher, Hemden usw.)	6	1600	185 - 205
		4	1600	95 - 115
		2	1600	75 - 85
Wolle trocknen	Wolle (Wollpullover)	1	1200	110 - 130

5.4 Woolmark Apparel Care - Blau



- Das Waschprogramm Wolle dieser Maschine wurde von der Firma Woolmark auf das Waschen von Wolltextilien mit der Pflegekennzeichnung „Handwäsche“ getestet und zugelassen, vorausgesetzt, dass die Wäsche gemäß der Anleitung auf dem Kleidungsetikett und gemäß den

Angaben des Maschinenherstellers gewaschen wird. Beachten Sie die auf dem Kleidungsetikett angegebene empfohlenen Art der Behandlung und die Trocknungshinweise. M1230

- Das Trockenprogramm Wolle dieser Maschine wurde von der Firma Woolmark auf das Trocknen von Wolltextilien mit der Pflegekennzeichnung „Handwäsche“ getestet und zugelassen, vorausgesetzt, dass die Wäsche gemäß der Anleitung auf dem Kleidungsetikett und gemäß den Angaben des Maschinenherstellers getrocknet wird. Beachten Sie die auf dem Kleidungsetikett angegebene empfohlene Art der Behandlung. M1224

In Großbritannien, Irland, Hongkong und Indien ist das Woolmark-Symbol ein zertifiziertes Warenzeichen.

6. VERBRAUCHSWERTE



Bei den in dieser Tabelle angegebenen Werten handelt es sich um Richtwerte. Folgende Faktoren können diese Werte verändern: Die Wäscheart und -menge, die Wasser- und Raumtemperatur.



Am Programmstart zeigt das Display die Programmdauer für die maximale Beladung an. Während der Waschphase wird die Programmdauer automatisch berechnet und verringert sich möglicherweise beträchtlich, wenn die Wäsche weniger wiegt als die maximal zulässige Beladung. Zum Beispiel beträgt die maximale Beladung bei Baumwolle 60 °C 8 kg und die Programmdauer überschreitet 2 Stunden. Wiegt die tatsächliche Beladung 1 kg, verringert sich die Programmdauer auf unter 1 Stunde. Während das Gerät die tatsächliche Programmdauer berechnet, blinkt ein Punkt im Display.

Programme	Beladung (kg)	Energieverbrauch (kWh)	Wasserverbrauch (Liter)	Ungefähre Programmdauer (in Minuten)
Baumwolle 60 °C	8	1.60	72	168

Programme	Beladung (kg)	Energieverbrauch (kWh)	Wasserverbrauch (Liter)	Ungefähre Programmdauer (in Minuten)
Baumwolle Eco - Coton Eco Baumwolle-Energiesparprogramm bei 60 °C ¹⁾	8	1.04	59	225
Baumwolle 40 °C	8	1.00	72	164
Pflegeleicht 40 °C	4	0.60	50	110
Feinwäsche 40 °C	4	0.70	60	91
Wolle/Handwäsche 30 °C	1.5	0.35	57	58

¹⁾ „Baumwolle-Energiesparprogramm“ bei 60 °C mit einer Beladung von 8 ist in Übereinstimmung mit EG 92/75 das Referenzprogramm für die auf dem Energielabel eingetragenen Werte.

7. OPTIONEN

7.1 Temperatur - Température

Wählen Sie diese Option zum Ändern der Standardtemperatur.

Anzeige **-- =** kaltes Wasser.

Im Display wird die eingestellte Temperatur eingeblendet.

7.2 Schleudern - Essorage

Mit dieser Taste können Sie die Standard-Schleuderdrehzahl reduzieren.

Auf dem Display erscheint die eingestellte Schleuderdrehzahl.


Zusatzschleudernfunktionen: Kein Schleudern

- Wählen Sie diese Option zum Ausschalten aller Schleudergänge.
- Stellen Sie diese Option für Feinwäsche ein.
- Der Spülgang verbraucht bei einigen Waschprogrammen mehr Wasser.
- Auf dem Display erscheint die Anzeige **---**.

Spülstopp

- Wählen Sie diese Option, um Knitterfalten zu vermeiden.
- Das Waschprogramm ist beendet, aber es steht Wasser in der Trommel. Die Trommel dreht sich regelmäßig, um

Knitterfalten in der Wäsche zu vermeiden.

- Die Tür bleibt verriegelt. Sie müssen das Wasser abpumpen, um die Tür entriegeln zu können.
- Auf dem Display erscheint die Anzeige .



Zum Abpumpen des Wassers siehe „Am Programmende“.

7.3 Trockengrad - Niveau de Séchage

Drücken Sie diese Taste, um einen der 3 voreingestellten Trockengrade auszuwählen. Auf dem Display erscheint das Symbol des eingestellten Trockengrads:

-  **Bügeltrocken** – Wäsche, die gebügelt werden soll
-  **Schrantrocken** – Wäsche, die in den Schrank gelegt werden soll
-  **Extratrocken** – Wäsche, die vollständig getrocknet werden soll



Es **können nicht** alle Automatikstufen für jede Wäscheart eingestellt werden.

7.4 Trockenzeit - Minuterie

Drücken Sie diese Taste zum Einstellen der Trockenzeit für die jeweilige zu trocknende Wäscheart. Auf dem Display erscheint die eingestellte Trockenzeit.

Durch jeden Tastendruck erhöht sich die Trockenzeit um 5 Minuten.



Es können nicht alle Trockenzeiten für verschiedene Wäschearten eingestellt werden.

7.5 Zeit Sparen - Court

Mit dieser Option können Sie die Programmdauer verkürzen.

- Drücken Sie diese Taste einmal, um die Programmdauer für normal verschmutzte Wäsche zu verkürzen.

- Drücken Sie diese Taste zweimal, um Extra Kurz für nur gering verschmutzte Wäsche einzustellen.



Bei einigen Programmen kann jeweils nur eine dieser beiden Optionen eingestellt werden.

7.6 Zeitvorwahl - Départ Différé

Mit dieser Option können Sie den Start eines Programms um 30 Minuten bis 20 Stunden verzögern.

Auf dem Display erscheint die entsprechende Anzeige und die Zeitvorwahl.

8. EINSTELLUNGEN

8.1 Signaltöne

Es ertönen akustische Signale, wenn:

- Sie das Gerät einschalten.
- Sie das Gerät ausschalten.
- Sie eine Taste drücken.
- Das Programm beendet ist.
- Eine Störung des Geräts vorliegt.

Zum **Ein-/Ausschalten** der akustischen Signale drücken Sie Trockengrad - Niveau de séchage und Trockenzeit - Minuterie 6 Sekunden lang gleichzeitig.



Sind die akustischen Signale ausgeschaltet, ertönen sie nur noch dann, wenn eine Störung vorliegt.

8.2 Kindersicherung

Diese Option verhindert, dass Kinder mit dem Bedienfeld spielen.

- Drücken Sie zum **Ein-/Ausschalten** dieser Option Temp. und Schleudern -

Essorage gleichzeitig, bis die Anzeige

 **aufleuchtet/erlischt.**

Sie können diese Option einschalten:

- Nachdem Sie Start/Pause - Départ/ Pause gedrückt haben: Die Optionen und der Programmwahlschalter sind gesperrt.
- Bevor Sie Start/Pause - Départ/Pause drücken: Das Gerät kann nicht starten.

8.3 Extra Spülen dauerhaft einschalten

Wenn Sie diese Option wählen, ist bei jeder neuen Programmauswahl die Funktion Extra Spülen eingeschaltet.

- Drücken Sie zum **Ein-/Ausschalten** dieser Option Zeit Sparen - Court und Zeitvorwahl - Départ Différé gleichzeitig, bis die Anzeige Extra Spülen - Rinçage + **aufleuchtet/erlischt.**

9. REINIGEN SIE VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Geben Sie 2 Liter Wasser in das Waschmittelfach für die Hauptwäsche.

Dadurch wird das Abpumpsystem aktiviert.

2. Geben Sie eine kleine Waschmittelmenge in das Waschmittelfach für die Hauptwäsche.
3. Stellen Sie ein Koch-/Buntwäsche-Programm mit der höchsten Temperatur ein und starten Sie das Programm mit leerer Trommel.

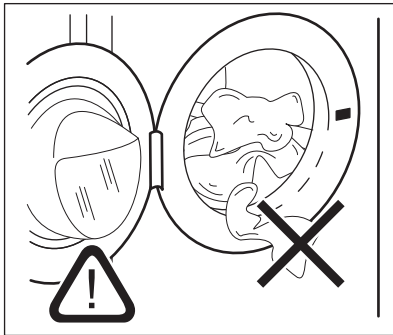
10. TÄGLICHER GEBRAUCH

10.1 Einfüllen der Wäsche

1. Öffnen Sie die Gerätetür
2. Geben Sie jedes Wäschestück einzeln in die Trommel.
3. Schütteln Sie jedes Wäschestück leicht aus, bevor Sie es in das Gerät legen.

Achten Sie darauf, nicht zu viel Wäsche einzufüllen.

4. Schließen Sie die Tür.

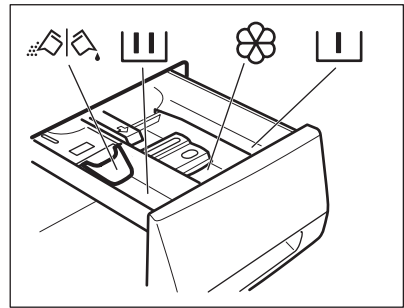






ACHTUNG!

Vergewissern Sie sich, dass keine Wäschestücke zwischen Dichtung und Tür eingeklemmt sind. Ansonsten besteht das Risiko eines Wasseraustritts oder die Wäsche kann beschädigt werden.

So werden alle eventuellen Verunreinigungen aus Trommel und Bottich entfernt.

10.2 Einfüllen von Wasch- und Pflegemitteln



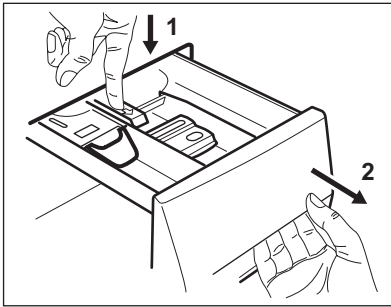
-  Fach für Vor-, Einweichwaschmittel oder Fleckentferner.
-  Fach für die Hauptwäsche.
-  Fach für flüssige Pflegemittel (Weichspüler, Stärke).
- MAX** Maximaler Füllstand für flüssige Pflegemittel.
-  Klappe für Waschpulver oder Flüssigwaschmittel.



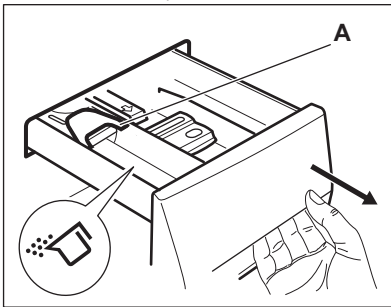
Halten Sie sich immer an die Anweisungen auf der Verpackung der Waschmittelprodukte.

10.3 Überprüfen Sie die Position der Klappe

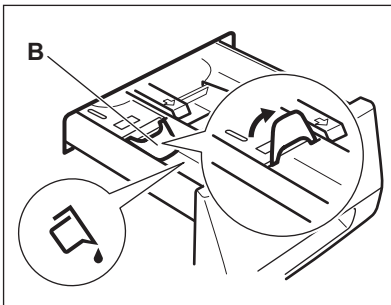
1. Ziehen Sie die Waschmittelschublade bis zum Anschlag heraus.
2. Drücken Sie den Hebel nach unten und ziehen Sie die Schublade heraus.



3. Drehen Sie die Klappe nach oben, wenn Sie Waschpulver verwenden.



4. Drehen Sie die Klappe nach unten, wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden.



i **Klappe in der unteren Position:**

- Verwenden Sie keine Gelwaschmittel oder Flüssigwaschmittel mit dicker Konsistenz.
- Füllen Sie nicht mehr Flüssigwaschmittel ein als bis zur Markierungslinie auf der Klappe.
- Stellen Sie nicht den Vorwaschgang ein.
- Stellen Sie nicht die Zeitvorwahl ein.

5. Messen Sie Waschmittel und Weichspüler ab.

6. Schließen Sie die Waschmittelschublade vorsichtig.

Achten Sie darauf, dass die Klappe beim Schließen der Waschmittelschublade nicht blockiert.

10.4 Einschalten des Geräts

1. Öffnen Sie den Wasserhahn.
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
3. Drücken Sie die Taste Ein/Aus - Marche/Arrêt, um das Gerät einzuschalten.

Es ertönt ein kurzes Signal.

10.5 Einstellen eines Programms

1. Stellen Sie das Programm durch Drehen des Programmwahlschalters ein:
 - Die entsprechende Programmkontrolllampe leuchtet auf.
 - Die Kontrolllampe Start/Pause - Départ/Pause blinkt.
 - Im Display wird die Standardtemperatur, die Schleuderdrehzahl, die Phasenanzeige und die Programmdauer angezeigt.
2. Ändern Sie ggf. die Temperatur, Schleuderdrehzahl und die Programmdauer, oder fügen Sie zur Auswahl stehende Optionen hinzu. Die Kontrolllampe der gewählten Option leuchtet auf, sobald die Option eingeschaltet wird.


i Wenn Sie einen Fehler machen, erscheint im Display die Meldung **Err**.

10.6 Starten eines Programms ohne Zeitvorwahl

Drücken Sie die Taste Start/Pause - Départ/Pause, um das Programm zu starten.

Die entsprechende Kontrolllampe hört auf zu blinken und leuchtet dauerhaft.

Auf dem Display blinkt die Kontrolllampe des aktiven Waschgangs.

Das Programm startet, die Tür ist verriegelt. Auf dem Display erscheint die Anzeige .

i Die Ablaufpumpe kann sich während des Wasserzulaufs eine kurze Zeit einschalten.

10.7 Verhalten des Gerätes

i Etwa 15 Minuten nach dem Start des Programms:

- Das Gerät stellt automatisch die Programmdauer für die Menge der eingefüllten Wäsche in der Trommel ein, um perfekte Waschergebnisse in kurzer Zeit zu erzielen.
- Das Display zeigt die neue Dauer an.

10.8 Starten eines Programms mit Zeitvorwahl

1. Drücken Sie die Taste Zeitvorwahl - Départ Différé wiederholt, bis das Display die Zeit in Minuten oder Stunden anzeigt.

Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.

2. Drücken Sie die Taste Start/Pause - Départ/Pause.

Das Gerät zählt die Zeit herunter.

Nach Ablauf der Zeitvorwahl startet das Programm automatisch.


i Sie können die Einstellung der Zeitvorwahl vor dem Einschalten des Geräts mit der Taste Start/Pause - Départ/Pause jederzeit abbrechen oder ändern.

10.9 Abbrechen der Zeitvorwahl

Abbrechen der Zeitvorwahl:

1. Drücken Sie die Taste Start/Pause - Départ/Pause, um die Maschine in den Pausenmodus zu schalten.

Die zugehörige Kontrolllampe blinkt.

2. Drücken Sie die Taste Zeitvorwahl - Départ Différé wiederholt, bis im Display  angezeigt wird.

3. Drücken Sie die Taste Start/Pause - Départ/Pause erneut, um das Programm sofort zu starten.

10.10 Unterbrechen eines Programms und Ändern einer Funktion

Einige Optionen können nur geändert werden, bevor sie durchgeführt werden.

1. Drücken Sie die Taste Start/Pause - Départ/Pause.

Die zugehörige Kontrolllampe blinkt.

2. Ändern Sie die eingestellte Funktion.
3. Drücken Sie die Taste Start/Pause - Départ/Pause erneut.

Das Programm wird fortgesetzt.

10.11 Abbrechen eines laufenden Programms

1. Drücken Sie die Taste Ein/Aus - Marche/Arrêt, um das Programm abzubrechen und das Gerät auszuschalten.

2. Drücken Sie die Taste Ein/Aus - Marche/Arrêt erneut, um das Gerät einzuschalten.

Anschließend können Sie ein neues Waschprogramm einstellen.



Vor dem Start des neuen Programms pumpt das Gerät möglicherweise Wasser ab. Prüfen Sie in diesem Fall, ob sich noch Waschmittel im Fach befindet. Füllen Sie anderenfalls Waschmittel ein.

10.12 Öffnen der Tür



Wenn die Wassertemperatur und der Wasserstand in der Trommel zu hoch sind, und die Trommel sich noch dreht, lässt sich die Tür nicht öffnen.

Während ein Programm oder die Zeitvorwahl aktiv ist, ist die Tür verriegelt.

1. Drücken Sie die Taste Start/Pause - Départ/Pause.
Das Türverriegelungssymbol erlischt im Display.
2. Öffnen Sie die Gerätetür.
3. Schließen Sie die Tür und drücken Sie die Taste Start/Pause - Départ/Pause.
Das Programm bzw. die Zeitvorwahl läuft weiter.

10.13 Programmende

Wenn das Programm beendet ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Falls Signaltöne eingeschaltet sind, ertönt ein Signalton.

Im Display leuchtet  und die Anzeige Türverriegelung  erlischt.

Die Kontrolllampe der Taste Start/Pause - Départ/Pause erlischt.

1. Drücken Sie die Taste Ein/Aus - Marche/Arrêt, um das Gerät auszuschalten.

Fünf Minuten nach Ende des Programms schaltet die Energiesparfunktion das Gerät automatisch aus.



Wenn Sie das Gerät wieder einschalten, sehen Sie im Display das Ende des letzten Programms. Drehen Sie den Programmwahlschalter, um ein neues Programm einzustellen.

2. Nehmen Sie die Wäsche aus dem Gerät.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Trommel leer ist.
4. Lassen Sie die Tür offen, damit sich kein Schimmel und keine unangenehmen Gerüche bilden.


10.14 Abpumpen des Wassers nach dem Programmende

Das Waschprogramm ist beendet, aber es steht Wasser in der Trommel:

Die Trommel dreht sich regelmäßig, um Knitterfalten in der Wäsche zu vermeiden.

Die Anzeige Türverriegelung  leuchtet. Die Tür bleibt verriegelt.

Sie müssen das Wasser abpumpen, um die Tür öffnen zu können:

1. Reduzieren Sie, falls erforderlich, die Schleuderdrehzahl.
2. Drücken Sie die Taste Start/Pause - Départ/Pause.
Das Gerät pumpt das Wasser ab und schleudert.
3. Wenn das Programm beendet ist und die Türverriegelungsanzeige  erlischt, können Sie die Tür öffnen.
4. Halten Sie die Taste Ein/Aus - Marche/Arrêt einige Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.



Nach etwa 18 Stunden pumpt das Gerät automatisch das Wasser ab und schleudert.

10.15 Option AUTO Standby

Über die Option AUTO Standby wird das Gerät in den folgenden Fällen automatisch ausgeschaltet, um den Energieverbrauch zu senken:

- Wenn Sie nicht innerhalb von 5 Minuten die Taste Start/Pause - Départ/Pause drücken.
Drücken Sie die Taste Ein/Aus - Marche/Arrêt, um das Gerät wieder einzuschalten.
- 5 Minuten nach Ende eines Waschprogramms.

Drücken Sie die Taste Ein/Aus - Marche/Arrêt, um das Gerät wieder einzuschalten.
Im Display wird das Ende des zuletzt eingestellten Programms angezeigt.

Drehen Sie den Programmwahlschalter, um ein neues Programm einzustellen.

11. TÄGLICHER GEBRAUCH - NUR TROCKNEN



WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

11.1 Trocknungseinstellung



WARNUNG!

Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf geöffnet ist.

1. Halten Sie die Ein/Aus - Marche/Arrêt-Taste einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
2. Füllen Sie die Wäsche Stück für Stück ein.
3. Drehen Sie den Programmwahlschalter auf das geeignete Trockenprogramm. Auf dem Display erscheint die

Trockenanzeige .



Um eine gute Trockenleistung zu erzielen, **überschreiten Sie nicht** die in der Gebrauchsanleitung angegebene maximale Füllmenge. **Keine** Schleuderdrehzahl einstellen, die niedriger als die automatische Drehzahl des eingestellten Programms ist.



11.2 Trocknen mit Automatikstufen

Die Wäsche kann mit vordefinierten Trockengraden getrocknet werden:

1. Drücken Sie Trockengrad - Niveau de Séchage wiederholt, bis das Display einen der Trockengradanzeigen anzeigt:

-  : Trockengradanzeige BÜGELTROCKEN für Koch-/Buntwäsche
-  : Trockengradanzeige SCHRANKTROCKEN für Baumwolle und pflegeleichte Wäsche
-  : Trockengradanzeige EXTRA TROCKEN für Koch-/Buntwäsche

Das Display zeigt eine anhand einer Standardbeladung berechnete Trockenzeit an. Weicht die Wäschemenge von der Standardbeladung ab, dann passt das Gerät automatisch die Trockenzeit während des Trockengangs an.

2. Drücken Sie Start/Pause - Départ/Pause, um das Programm zu starten. Auf dem Display erscheint die Türverriegelungsanzeige . Die Trockenanzeige  blinkt.





Es können nicht alle Trockengrade für alle Wäschearten eingestellt werden.

11.3 Zeitgesteuertes Trocknen

Die Wäsche kann auch mit einem manuell eingestellten Zeitprogramm getrocknet werden:

1. Drücken Sie die Taste Trockenzeit - Minuterie wiederholt, um die Trockenzeit einzustellen (siehe Tabelle „Programme für das zeitgesteuerte Trocknen“).
 - Auf dem Display erscheint die eingestellte Trockenzeit: z. B. **40**. Durch jeden Tastendruck erhöht sich die Trockenzeit um 5 Minuten.
 - Nach einigen Sekunden zeigt die Anzeige eine neue Zeit an: z. B. **43**.

Das Gerät berechnet auch die Dauer der Knitterschutz- und Abkühlphase.

2. Drücken Sie Start/Pause - Départ/Pause, um das Programm zu starten.
 - Das Display zeigt regelmäßig eine neue Zeit an.
 - Die Trockenanzeige  blinkt.
 - Auf dem Display erscheint die Türverriegelungsanzeige .




Wenn Sie nur 10 Minuten für die Trocknung einstellen, wird lediglich eine Abkühlphase ausgeführt.


Ist die Wäsche nicht ausreichend trocken, stellen Sie erneut eine kurze Trockenzeit ein.

11.4 Ende des Trockenprogramms

Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet.

- Falls Signaltöne aktiviert sind, ertönt ein Signalton.

- Im Display erscheint .
- Die Kontrolllampe Start/Pause - Départ/Pause erlischt.
- Bei den letzten Minuten des Trockenprogramms handelt es sich um die Abkühl- und Knitterschutzphase. Die Tür ist weiterhin verriegelt.

Sobald die Anzeige für die Türverriegelung  erlischt, kann die Tür geöffnet werden.

1. Halten Sie die Ein/Aus - Marche/Arrêt-Taste einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Einige Minuten nach Ende des Programms schaltet die Energiesparfunktion das Gerät automatisch aus.

2. Nehmen Sie die Wäsche aus dem Gerät.

Vergewissern Sie sich, dass die Trommel leer ist.

3. Lassen Sie die Tür offen, damit sich kein Schimmel und keine unangenehmen Gerüche bilden.

12. TÄGLICHER GEBRAUCH - WASCHEN UND TROCKNEN



WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

12.1 NON-STOP-Programm

1. Halten Sie die Ein/Aus - Marche/Arrêt-Taste einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
2. Füllen Sie die Wäsche Stück für Stück ein.



Um eine gute Trockenleistung zu erzielen, **überschreiten**

Sie nicht die in der Gebrauchsanleitung angegebene maximale Füllmenge. **Keine**

Schleuderdrehzahl einstellen, die niedriger als die automatische Drehzahl des eingestellten Programms ist.

3. Füllen Sie das Waschmittel und die Pflegemittel in die entsprechenden Fächer.
4. Drehen Sie den Programmwahlschalter auf das Waschprogramm.


Das Display zeigt die Anzeigen der verschiedenen Waschgänge an.


5. Stellen Sie die verfügbaren Optionen ein.

12.2 Waschen und Automatiktrocknen


1. Drücken Sie Trockengrad - Niveau de Séchage wiederholt, bis das Display einen der Trockengradanzeigen anzeigt:

-  : Trockengradanzeige BÜGELTROCKEN für Koch-/Buntwäsche
-  : Trockengradanzeige SCHRANKTROCKEN für Baumwolle und pflegeleichte Wäsche
-  : Trockengradanzeige EXTRA TROCKEN für Koch-/Buntwäsche


Auf dem Display erscheint die Anzeige . Die auf dem Display angezeigte Dauer ist die anhand einer Standardbeladung berechnete Kombination aus Wasch- und Trockenphase.

 Um ein gutes Trockenergebnis zu erzielen, können Sie für die zu waschende und trocknende Wäsche keine zu niedrige Schleuderdrehzahl einstellen.

2. Drücken Sie Start/Pause - Départ/Pause, um das Programm zu starten. Auf dem Display bleibt der eingestellte Trockengrad angezeigt.

Die Türverriegelungsanzeige  leuchtet auf.


Das Display zeigt regelmäßig eine neue Zeit an.


 Bei den letzten Minuten des Trockenprogramms handelt es sich um die Knitterschutz- und Abkühlphase.

12.3 Waschen und zeitgesteuertes Trocknen

Um ein gutes Trockenergebnis zu erzielen, können Sie für die zu waschende und trocknende Wäsche keine zu niedrige Schleuderdrehzahl einstellen.

1. Drücken Sie Trockenzeit - Minuterie, um die Trockenzeit einzustellen. Das Display zeigt 10 Minuten an.

Die Anzeige  leuchtet auf dem Display. Im Display wird die eingestellte Trockenzeit eingeblendet, zum Beispiel: **40**. Nach einigen Sekunden zeigt das Display den Endwert **203** an. Dies ist die Gesamtdauer der Wasch- und Trockengänge (Wasch- + Trocken- + Knitterschutz- + Abkühlphasen).

 Wenn Sie nur 10 Minuten Trocknen nach dem Waschen einstellen, berechnet das Gerät auch die Dauer der Knitterschutz- und Abkühlphasen.

2. Drücken Sie Start/Pause - Départ/Pause, um das Programm zu starten.

Im Display erscheint . Die Tür ist verriegelt. Das Display zeigt regelmäßig eine neue Zeit an.

12.4 Programmende

Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet. Falls Signaltöne aktiviert sind, ertönt ein Signalton. Weitere Informationen finden Sie unter „Ende des Trockenprogramms“ im vorherigen Kapitel.

1. Nehmen Sie die Wäsche aus dem Gerät. Vergewissern Sie sich, dass die Trommel leer ist.
2. Lassen Sie die Tür offen, damit sich kein Schimmel und keine unangenehmen Gerüche bilden.

12.5 Flusen in der Wäsche

Während des Wasch- und/oder Trockengangs können sich bei bestimmten Textilarten (Schwammtücher, Wolle oder Sweatshirts) Flusen ablösen.

Die abgelösten Flusen können an den Wäschestücken im nächsten Programm anhaften.

Dieses Problem verstärkt sich bei technischem Gewebe.

Um Flusen in Ihrer Kleidung zu vermeiden, wird Folgendes empfohlen:

- Waschen Sie keine dunklen Textilien, nachdem Sie hell gefärbte

Wäschestücke (insbesondere neue Schaumstoffe, Wolle und Sweatshirts) gewaschen und getrocknet haben und umgekehrt.

- Lassen Sie diese Textilarten beim erstmaligen Waschen an der Luft trocknen.
- Reinigen Sie den Ablauffilter.
- Reinigen Sie nach der Trockenphase die leere Trommel, die Dichtung und die Tür gründlich mit einem feuchten Tuch.

12.6 So entfernen Sie Flusen in den Wäschestücken

Starten Sie ein spezielles Programm, um die Flusen aus der Trommel zu entfernen:

1. Leeren Sie die Trommel.
2. Reinigen Sie die Trommel, die Dichtung und die Tür gründlich mit einem feuchten Tuch.
3. Wählen Sie das Programm „Spülen“.
4. Schalten Sie die Reinigungsfunktion durch gleichzeitiges Drücken der Tasten Schleudern - EssorageU./Min. und Trockenzeit - Minuterie ein, bis im Display **CLE** angezeigt wird.
5. Drücken Sie Start/Pause - Départ/ Pause, um das Programm zu starten.

13. TIPPS UND HINWEISE



WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

13.1 Beladung

- Teilen Sie die Wäsche auf, in: Kochwäsche, Buntwäsche, Synthetik, Feinwäsche und Wolle.
- Halten Sie sich an die Anweisungen auf den Kleidungsetiketten.
- Waschen Sie weiße und bunte Wäsche nicht zusammen.
- Manche farbigen Textilien können beim ersten Waschen färben. Wir empfehlen, sie deshalb die ersten Male separat zu waschen.
- Knöpfen Sie Kopfkissen zu und schließen Sie Reißverschlüsse, Haken und Druckknöpfe. Schließen Sie Gürtel.
- Leeren Sie die Taschen und falten Sie die Wäscheteile auseinander.
- Wenden Sie mehrlagige Textilien, Wolle und bedruckte Wäschestücke vor dem Waschen.
- Entfernen Sie hartnäckige Flecken.
- Waschen Sie stark verschmutzte Bereiche mit einem speziellen Waschmittel.
- Seien Sie vorsichtig mit Gardinen. Entfernen Sie die Haken, oder stecken Sie die Gardinen in einen Beutel oder Kopfkissenbezug.

- Waschen Sie keine ungesäumten Wäschestücke und Wäschestücke mit Schnitten im Stoff in der Maschine. Waschen Sie kleine und/oder empfindliche Wäschestücke, wie Bügel-BHs, Gürtel, Strumpfhosen usw., in einem Wäschenetz.
- Eine sehr geringe Beladung kann in der Schleuderphase Probleme verursachen. Verteilen Sie die Wäschestücke in diesem Fall mit der Hand neu und starten Sie die Schleuderphase erneut.

13.2 Hartnäckige Flecken

Für manche Flecken sind Wasser und Waschmittel nicht ausreichend.

Wir empfehlen, diese Flecken zu entfernen, bevor Sie die entsprechenden Textilien in das Gerät geben.

Spezial-Fleckentferner sind im Handel erhältlich. Verwenden Sie einen Spezial-Fleckentferner, der für den jeweiligen Fleckentyp und Gewebetyp geeignet ist.

13.3 Wasch- und Pflegemittel

- Verwenden Sie nur speziell für Waschmaschinen bestimmte Wasch- und Pflegemittel.
 - Waschlösung für alle Gewebearten,
 - Waschlösung für Feinwäsche (höchstens 40 °C) und Wolle,

- Flüssigwaschmittel, vorzugsweise für Programme mit niedrigen Temperaturen (max. 60 °C) für alle Gewebearten oder nur speziell für Wolle.
- Mischen Sie nicht verschiedene Waschmittel.
- Verwenden Sie der Umwelt zuliebe nicht mehr als die angegebene Waschmittelmenge.
- Halten Sie sich an die Anweisungen auf der Verpackung dieser Produkte.
- Verwenden Sie die korrekten Produkte für Art und Farbe des Gewebes, Programmtemperatur und Verschmutzungsgrad.
- Ist Ihr Gerät nicht mit einer Klappe in der Waschmittelschublade ausgerüstet, geben Sie das Flüssigwaschmittel in eine Dosierkugel (vom Hersteller des Waschmittels).

13.4 Umwelttipps

- Stellen Sie zum Waschen normal verschmutzter Wäsche ein Programm ohne Vorwäsche ein.
- Waschen Sie immer mit der angegebenen maximalen Beladung.
- Benutzen Sie ggf. einen Fleckentferner, wenn Sie ein Programm mit niedriger Temperatur auswählen.
- Erkundigen Sie sich nach der Wasserhärte Ihres Hausanschlusses, um die richtige Waschmittelmenge verwenden zu können.

13.5 Wasserhärte

Wenn die Wasserhärte Ihres Leitungswassers hoch oder mittel ist, empfehlen wir die Verwendung eines Enthärters für Waschmaschinen. In Gegenden mit weichem Wasser ist die Zugabe eines Enthärters nicht erforderlich.

Wenden Sie sich an Ihr örtliches Wasserversorgungsunternehmen, um die Wasserhärte in Ihrem Gebiet zu erfahren.

Verwenden Sie die richtige Menge Wasserenthärter. Halten Sie sich an die Anweisungen auf der Verpackung des Produkts.

13.6 Tipps zum Trocknen

Vorbereiten des Trockengangs

- Öffnen Sie den Wasserhahn.
- Der Wasserablaufschlauch muss richtig angeschlossen sein. Näheres siehe „Montage“.
- Informationen zur Höchstbeladung für die Trockenprogramme entnehmen Sie bitte der Tabelle „Trockenprogramme“.





13.7 Wäschestücke, die nicht getrocknet werden sollen

Stellen Sie kein Trockenprogramm für folgende Wäschearten ein:

- Besonders empfindliche Gewebe.
- Synthetikvorhänge.
- Kleidungsstücke mit Metalleinsätzen.
- Nylonstrümpfe.
- Steppdecken.
- Bettdecken.
- Daunen.
- Anoraks.
- Schlafsäcke.
- Gewebe mit Resten von Haarsprays, Nagellackentferner oder ähnlichen Lösungsmitteln.
- Kleidungsstücke aus Schaumgummi oder ähnlichen schwammartigen Materialien.

13.8 Pflegekennzeichen

Bitte befolgen Sie beim Trocknen von Wäsche die Anweisungen auf den Kleidungsetiketten des Herstellers:

-  = Kann im Trockner getrocknet werden
-  = Trocknen bei hohen Temperaturen
-  = Trocknen bei niedrigen Temperaturen
-  = Kann nicht im Trockner getrocknet werden.

13.9 Dauer des Trockengangs

Die Trockenzeit hängt ab von:

- Drehzahl des letzten Schleudergangs
- Trockengrad
- Wäscheart
- Gewicht der Beladung

13.10 Zusätzlicher Trockengang

Ist die Wäsche am Ende eines Trockenprogramms noch zu feucht, wählen Sie noch einen kurzen Trockengang.



WARNUNG!
Die Wäsche nicht zu stark trocknen. Das vermeidet Knitterfalten und/oder das Einlaufen der Wäsche.

13.11 Allgemeine Tipps

Die **durchschnittlichen** Trockenzeiten können Sie der Tabelle „Trockenprogramme“ entnehmen.

14. REINIGUNG UND PFLEGE



WARNUNG!
Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

14.1 Reinigen der Außenseiten

Reinigen Sie das Gerät nur mit warmem Wasser und mit etwas Spülmittel. Reiben Sie alle Oberflächen sorgfältig trocken.



ACHTUNG!
Verwenden Sie keinen Alkohol, keine Lösungsmittel und keine Chemikalien.

14.2 Entkalken

Wenn die Wasserhärte Ihres Leitungswassers hoch oder mittel ist, empfehlen wir die Verwendung eines Entkalkers für Waschmaschinen.

Überprüfen Sie regelmäßig, dass sich kein Kalk und keine Rostpartikel in der Trommel absetzen.

Verwenden Sie zur Entfernung von Rost nur Spezialprodukte für Waschmaschinen. Führen Sie die Entkalkung nicht gleichzeitig mit einer Wäsche durch.



Halten Sie sich immer an die Anweisungen auf der Verpackung des Produkts.

Diese hilft Ihnen, Ihre Wäsche je nach Gewebetyp optimal zu trocknen. Bitte beachten Sie die Trockenzeit bereits durchgeführter Trockengänge.

Zur Vermeidung elektrostatischer Aufladung nach dem Trocknen:

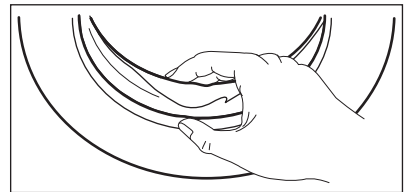
1. Verwenden Sie beim Waschen einen Weichspüler.
 2. Verwenden Sie ein spezielles Pflegemittel für Wäschetrockner.
- Nehmen Sie nach Ablauf des Trockenprogramms die Wäsche schnell aus der Trommel.

14.3 Waschgang zur Pflege der Maschine

Bei Waschprogrammen mit niedrigen Temperaturen kann etwas Waschmittel in der Trommel zurückbleiben. Führen Sie regelmäßig einen Waschgang zur Pflege der Maschine durch:

- Nehmen Sie die Wäsche aus der Trommel.
- Starten Sie ein Programm für Koch-/Buntwäsche mit der maximalen Temperatur und einer kleinen Menge Waschmittel.

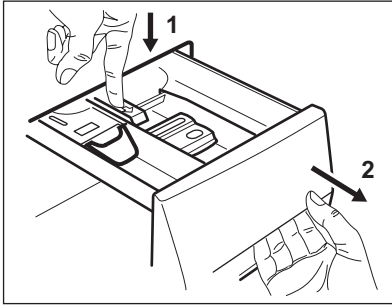
14.4 Türdichtung



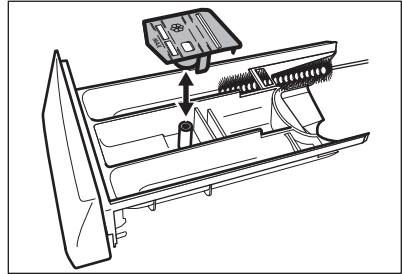
Überprüfen Sie die Türdichtung regelmäßig und entfernen Sie ggf. darin gefangene Gegenstände.

14.5 Reinigen der Waschmittelschublade

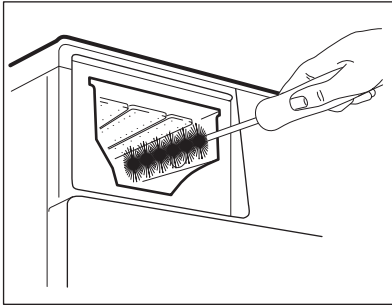
1.



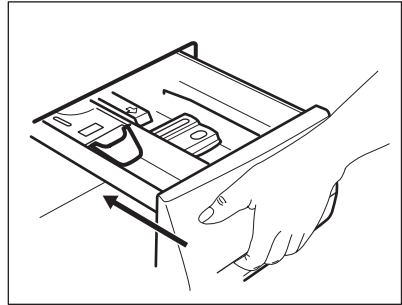
2.



3.

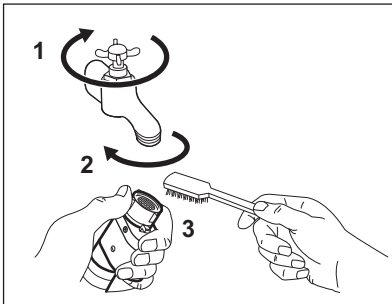


4.

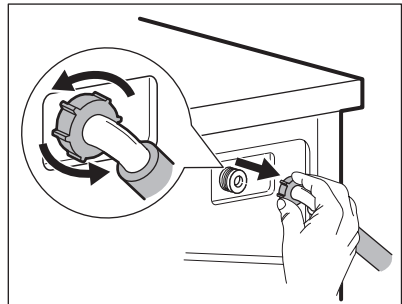


14.6 Reinigen des Zulaufschlauchs und Ventilfilters

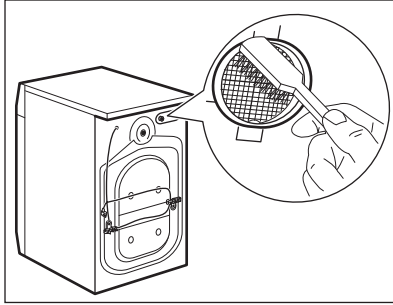
1.



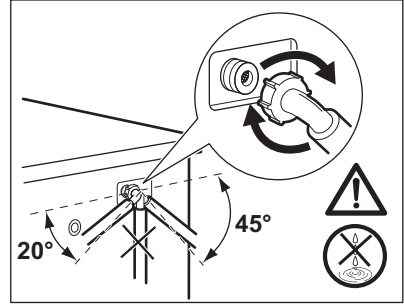
2.



3.



4.



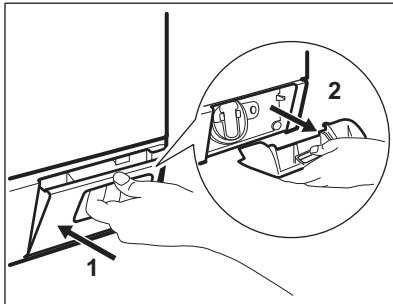
14.7 Reinigen des Ablauffilters



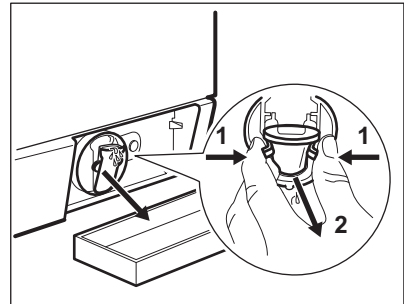
WARNUNG!

Reinigen Sie den Ablauffilter nicht, wenn das Wasser im Gerät heiß ist.

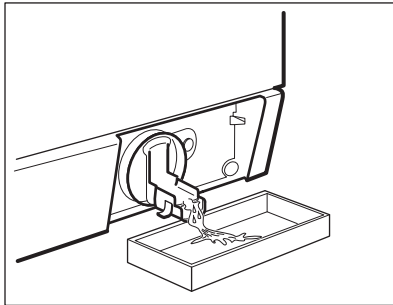
1.



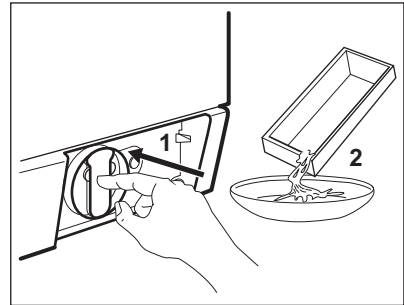
2.



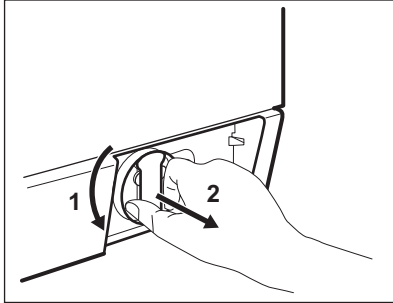
3.



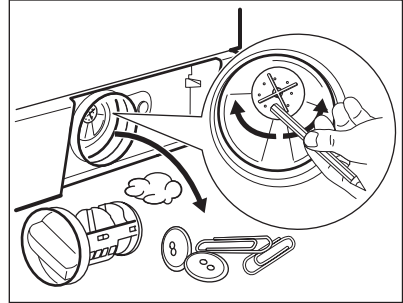
4.



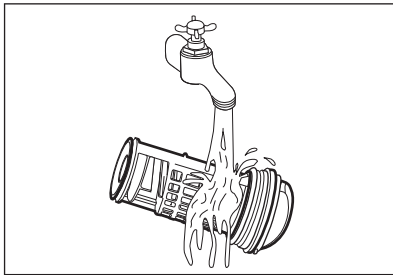
5.



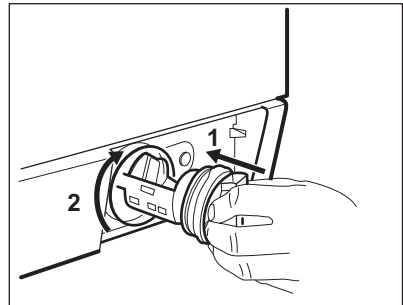
6.



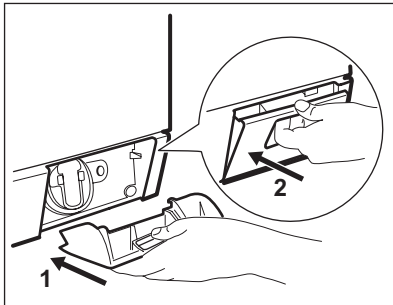
7.



8.



9.



14.8 Notentleerung

Das Gerät kann aufgrund einer Funktionsstörung das Wasser nicht abpumpen.

In diesem Fall führen Sie die Schritte (1) bis (9) unter „Reinigen des Ablauffilters“ durch. Reinigen Sie bei Bedarf die Pumpe.

Wenn Sie das Wasser über die Notentleerung ablassen, müssen Sie das Abpumpsystem wieder einschalten:

1. Wenn Sie das Wasser über die Notentleerung ablassen, müssen Sie das Abpumpsystem wieder einschalten: Gießen Sie zwei Liter Wasser in das Waschmittelfach für die Hauptwäsche.
2. Starten Sie das Programm, um das Wasser abzupumpen.

14.9 Frostschutzmaßnahmen

Falls das Gerät in einem Bereich installiert ist, in dem die Temperatur unter 0 °C

sinken kann, entfernen Sie das im Zulaufschlauch und in der Ablaufpumpe verbliebene Wasser.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
2. Schließen Sie den Wasserhahn.
3. Stecken Sie die beiden Enden des Zulaufschlauchs in einen Behälter und lassen Sie das Wasser aus dem Schlauch fließen.
4. Leeren Sie die Ablaufpumpe. Siehe Notentleerungsverfahren.
5. Befestigen Sie den Zulaufschlauch wieder, wenn die Ablaufpumpe entleert ist.



WARNUNG!

Stellen Sie sicher, dass die Temperatur über 0 °C liegt, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die auf zu niedrige Temperaturen zurückzuführen sind.

15. FEHLERSUCHE



WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

15.1 Einleitung

Das Gerät startet nicht oder stoppt während des Betriebs.

Versuchen Sie zunächst selbst eine Lösung für das Problem zu finden (siehe Tabelle). Wenn Sie keine Lösung finden, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

Bei einigen Problemen ertönt ein Signalton und im Display wird ein Alarmcode angezeigt:

- **E10** - Der Wassereinlauf in das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.

- **E20** - Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.
- **E40** - Die Gerätetür steht offen oder ist nicht richtig geschlossen. Überprüfen Sie bitte die Tür!
- **EHO** - Die Stromzufuhr ist nicht konstant. Warten Sie, bis die Netzspannung wieder konstant ist.
- **EFO** - Das Aqua-Control-System ist eingeschaltet. Schalten Sie das Gerät aus und drehen Sie den Wasserhahn zu. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.



WARNUNG!

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Überprüfungen vornehmen.

15.2 Mögliche Störungen

Problem	Mögliche Abhilfe
Das Programm startet nicht.	Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt ist.
	Vergewissern Sie sich, dass die Tür geschlossen ist.
	Vergewissern Sie sich, dass im Sicherungskasten keine Sicherung ausgelöst hat.
	Überzeugen Sie sich, dass Start/Pause gedrückt wurde.

Problem	Mögliche Abhilfe
	Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie die Zeitvorwahl ab oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist.
	Schalten Sie die Kindersicherung aus, falls sie eingeschaltet ist.
Der Wassereinfluss in das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf geöffnet ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Information erhalten Sie von Ihrem Wasserversorger.
	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf nicht verstopft ist.
	Überzeugen Sie sich, dass der Filter des Zulaufschlauchs und der Filter des Ventils nicht verstopft sind. Siehe „Reinigung und Pflege“.
	Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulaufschlauch ordnungsgemäß angebracht ist.
Das Wasser, das in das Gerät einläuft, wird sofort abgepumpt.	Vergewissern Sie sich, dass sich der Ablaufschlauch in der richtigen Höhe befindet. Der Schlauch ist möglicherweise zu niedrig positioniert.
Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.	Vergewissern Sie sich, dass der Siphon nicht verstopft ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Ablauffilter nicht verstopft ist. Reinigen Sie ggf. den Filter. Siehe „Reinigung und Pflege“.
	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserablaufschlauch ordnungsgemäß angebracht ist.
	Haben Sie ein Programm ohne Abpumpphase gewählt, stellen Sie das Abpumpprogramm ein.
	Haben Sie ein Programm mit Spülstopp gewählt, stellen Sie das Abpumpprogramm ein.
Das Gerät schleudert nicht oder das Waschprogramm dauert länger als gewöhnlich.	Stellen Sie das Schleuderprogramm ein.
	Vergewissern Sie sich, dass der Ablauffilter nicht verstopft ist. Reinigen Sie ggf. den Filter. Siehe „Reinigung und Pflege“.

Problem	Mögliche Abhilfe
	Verteilen Sie die Wäschestücke mit der Hand neu und starten Sie die Schleuderphase erneut. Das Problem kann durch eine Unwucht verursacht worden sein.
Es befindet sich Wasser auf dem Boden.	Vergewissern Sie sich, dass alle Wasseranschlüsse vollkommen dicht sind, sodass kein Wasser austreten kann.
	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserablaufschlauch keine Beschädigungen aufweist.
	Verwenden Sie ein geeignetes Waschmittel in der richtigen Menge.
Die Tür des Geräts lässt sich nicht öffnen.	Vergewissern Sie sich, dass das Waschprogramm beendet ist.
	Stellen Sie das Abpump- oder Schleuderprogramm ein, wenn sich noch Wasser in der Trommel befindet.
	Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit Spannung versorgt wird.
	Das Problem kann durch eine Gerätestörung verursacht worden sein. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst. Wenn Sie die Tür öffnen müssen, lesen Sie sorgfältig „Öffnen der Tür im Notfall“.
Das Gerät macht ungewöhnliche Geräusche.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig ausgerichtet ist. Siehe hierzu „Montage“.
	Überzeugen Sie sich, dass das Verpackungsmaterial und/oder die Transportsicherungen entfernt wurden. Siehe hierzu „Montage“.
	Füllen Sie mehr Wäsche ein. Die Beladung ist möglicherweise zu gering.
Das Programm ist kürzer als die angezeigte Zeit.	Das Gerät berechnet eine neue Programmdauer entsprechend der Beladung. Siehe Abschnitt „Verbrauchswerte“.
Das Programm ist länger als die angezeigte Zeit.	Wenn die Wäsche ungleich in der Trommel verteilt ist, verlängert sich die Programmdauer. Dies ist ein normales Verhalten des Geräts.
Die Waschergebnisse sind nicht zufriedenstellend.	Erhöhen Sie die Waschmittelmenge oder benutzen Sie ein anderes Waschmittel.
	Entfernen Sie vor dem Waschgang hartnäckige Flecken mit einem Spezialprodukt.
	Achten Sie darauf, die richtige Temperatur einzustellen.
	Verringern Sie die Beladung.

Problem	Mögliche Abhilfe
Sie können keine Option einstellen.	Achten Sie darauf, dass Sie nur die gewünschte(n) Taste(n) drücken.
Das Gerät trocknet nicht oder nicht richtig.	Drehen Sie den Wasserhahn auf. Vergewissern Sie sich, dass der Ablauffilter nicht verstopft ist. Verringern Sie die Wäschemenge. Vergewissern Sie sich, dass Sie das richtige Programm eingestellt haben. Wenn nicht, stellen Sie erneut eine kurze Trockenzeit ein.
Die Wäsche ist voller verschiedenfarbiger Flusen.	Im vorherigen Waschgang haben sich andersfarbige Flusen von der Wäsche gelöst. <ul style="list-style-type: none"> • Der Trockengang entfernt einige dieser Flusen. • Reinigen Sie die Wäschestücke mit einem Flusenentferner. Befindet sich eine sehr große Menge Flusen in der Trommel, starten Sie das Spezialprogramm, um die Trommel zu reinigen (siehe „Flusen in der Wäsche“).

Schalten Sie das Gerät nach der Überprüfung wieder ein. Das Programm wird an der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

Tritt das Problem erneut auf, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

Wenn im Display andere Alarmcodes angezeigt werden. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Tritt das Problem weiterhin auf, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

15.3 Öffnen der Tür im Notfall

Im Falle eines Stromausfalls oder einer Gerätestörung bleibt die Tür verriegelt. Das Waschprogramm wird fortgesetzt, sobald die Stromversorgung wieder hergestellt wird. Bleibt die Tür wegen einer Störung verriegelt, kann sie mit der Notentriegelungsfunktion geöffnet werden.

Vor dem Öffnen der Tür:



ACHTUNG!
Achten Sie darauf, dass das Wasser und die Wäsche nicht heiß sind. Wenn nötig, warten Sie, bis sich Wäsche und Wasser abgekühlt haben.



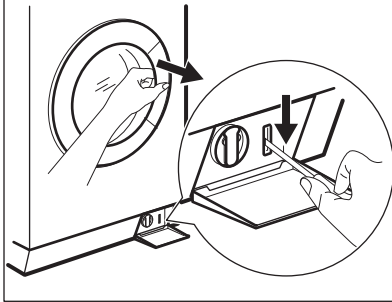
ACHTUNG!
Vergewissern Sie sich, dass die Trommel sich nicht dreht. Warten Sie sonst, bis die Trommel zum Stillstand gekommen ist.



Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand in der Trommel nicht zu hoch ist. Führen Sie, falls erforderlich, eine Notentleerung durch (siehe „Notentleerung“ im Abschnitt „Reinigung und Pflege“).

Öffnen Sie die Tür folgendermaßen:

1. Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Taste Ein/Aus - Marche/Arrêt aus.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
3. Öffnen Sie die Filterklappe.
4. Drücken Sie den Auslöser für die Notfallentriegelung nach unten und öffnen Sie gleichzeitig die Gerätetür.



5. Nehmen Sie die Wäsche heraus und schließen Sie die Gerätetür.
6. Schließen Sie die Filterklappe.

16. TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Breite/Höhe/Tiefe/ Gesamttiefe	600 mm/ 850 mm/ 605 mm/ 639 mm
Elektrischer Anschluss	Spannung Gesamtleistung Sicherung Frequenz	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Die Schutzverkleidung gewährleistet einen Schutz gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern und Spritzwasser (Feuchtigkeit), außer an den Stellen, an denen das Niederspannungsgerät keinen Schutz gegen Feuchtigkeit besitzt		IPX4
Wasserdruck	Mindestwert Höchstwert	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Maximale Beladung	Baumwolle	8 kg
Max. Trockenladung	Baumwolle Pflegeleicht	6 kg 3 kg
Schleuderdrehzahl	Höchstwert	1600 U/min

17. GARANTIE

Kundendienst

Servicestellen		
Industriestrasse 10 5506 Mägenwil	Le Trési 6 1028 Préverenges	Via Violino 11 6928 Manno
Morgenstrasse 131 3018 Bern		
Zürcherstrasse 204E 9000 St. Gallen		
Seetalstrasse 11 6020 Emmenbrücke		
St. Jakob-Turm Birsstrasse 320B 4052 Basel		
Comercialstrasse 19 7000 Chur		





Ersatzteilverkauf Industriestrasse 10,
5506 Mägenwil, Tel. 0848 848 111

Fachberatung/Verkauf Badenerstrasse
587, 8048 Zürich, Tel. 044 405 81 11

Garantie Für jedes Produkt gewähren wir
ab Verkauf bzw. Lieferdatum an den
Endverbraucher eine Garantie von 2
Jahren. (Ausweis durch Garantieschein,
Faktura oder Verkaufsbeleg). Die

Garantieleistung umfasst die Kosten für
Material, Arbeits- und Reisezeit. Die
Garantieleistung entfällt bei
Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung
und Betriebsvorschriften, unsachgerechter
Installation, sowie bei Beschädigung durch
äussere Einflüsse, höhere Gewalt, Eingriffe
Dritter und Verwendung von Nicht-Original
Teilen.

18. UMWELTTIPPS

Recyclen Sie Materialien mit dem Symbol
. Entsorgen Sie die Verpackung in den
entsprechenden Recyclingbehältern.
Recyclen Sie zum Umwelt- und
Gesundheitsschutz elektrische und
elektronische Geräte. Entsorgen Sie
Geräte mit diesem Symbol  nicht mit
dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu
Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden
Sie sich an Ihr Gemeindeamt.



Für die Schweiz:

Wohin mit den Altgeräten?
Überall dort wo neue Geräte
verkauft werden oder Abgabe
bei den offiziellen SENS-
Sammelstellen oder offiziellen
SENS-Recyclern.
Die Liste der offiziellen SENS-
Sammelstellen findet sich
unter www.erecycling.ch

www.electrolux.com/shop



132914052-A-492014